



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 1 de 11

26.

FECHA lunes, 11 de diciembre de 2017

Señores
UNIVERSIDAD DE CUNDINAMARCA
BIBLIOTECA
Ciudad

UNIDAD REGIONAL	Seccional Girardot
TIPO DE DOCUMENTO	Trabajo De Grado
FACULTAD	Educación
NIVEL ACADÉMICO DE FORMACIÓN O PROCESO	Pregrado
PROGRAMA ACADÉMICO	Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades : Lengua Castellana e Inglés

El Autor(Es):

APELLIDOS COMPLETOS	NOMBRES COMPLETOS	No. DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN
Góngora Macías	Andrea del pilar	1.070.611.907
Salcedo Jaimés	María Teresa	1.070.615.176
Villegas Díaz	Gabriela	1.072.105.062

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483. Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.052-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*



MACROPROCESO DE APOYO
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL
REPOSITORIO INSTITUCIONAL

CÓDIGO: AAAR113
VERSIÓN: 3
VIGENCIA: 2017-11-16
PAGINA: 2 de 11

Director(Es) y/o Asesor(Es) del documento:

APPELLIDOS COMPLETOS	NOMBRES COMPLETOS
Tasso Cárdenas	Dennis Alejandro

TÍTULO DEL DOCUMENTO
Oralidad Aguadedioscense: En busca de nuestras raíces. Una estrategia pedagógica para fortalecer la oralidad

SUBTÍTULO (Aplica solo para Tesis, Artículos Científicos, Disertaciones, Objetos Virtuales de Aprendizaje)

TRABAJO PARA OPTAR AL TÍTULO DE: Aplica para Tesis/Trabajo de Grado/Pasantía
Licenciada en Educación Básica con énfasis en Humanidades: Lengua Castellana e Inglés

AÑO DE EDICIÓN DEL DOCUMENTO	NÚMERO DE PÁGINAS
2017	90

DESCRPTORES O PALABRAS CLAVES EN ESPAÑOL E INGLÉS (Usar 6 descriptores o palabras claves)	
ESPAÑOL	INGLÉS
1.Oralidad	Orality
2.Interacción social	Social interaction
3.Historia Oral	Oral history
4.Paralingüística	Paralanguage
5.Fortalecimiento	Strengthening
6.Niños	Children

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAR113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 3 de 11

RESUMEN DEL CONTENIDO EN ESPAÑOL E INGLÉS
(Máximo 250 palabras – 1530 caracteres, aplica para resumen en español):

Resumen

La presente investigación tiene como foco la oralidad, esta, es una habilidad que permite la comunicación de una lengua (código lingüístico) desde el uso de palabras, a partir de esta, compartan ideas, conocimientos y experiencias. Además de ser una de las prácticas más importantes que les permite a las personas relacionarse e interactuar con los demás.

De acuerdo a lo anterior, se propone abrir espacios para la interacción social entre estudiantes del grado 602 de la I.E. Salesiano Miguel Unia de Agua de Dios, Cundinamarca y pobladores del mismo municipio, como estrategia pedagógica para fortalecer la oralidad de los primeros, para esto, ellos recopilan algunos relatos de vida de los segundos desde el diálogo.

Por otro lado, estas narraciones les permiten a los estudiantes conocer aspectos destacados de la historia de su municipio y recopilar en fotos y videos. Mediante estos, se realiza un cortometraje donde expresan oralmente sus nuevos conocimientos acerca de la historia reciente de Agua De Dios y donde se refleja cómo y en qué medida se fortaleció la oralidad de estos jóvenes.

En concordancia con el objetivo propuesto, se diseña una metodología de tipo cualitativo, en la cual se reflexiona e interpreta el proceso del fortalecimiento de la oralidad, así mismo, los participantes son el centro de la investigación. En este sentido, se elige un enfoque narrativo, ya que permite hacer uso de los relatos que los estudiantes aportan

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*



MACROPROCESO DE APOYO
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL
REPOSITORIO INSTITUCIONAL

CÓDIGO: AAAR113
VERSIÓN: 3
VIGENCIA: 2017-11-16
PAGINA: 4 de 11

sobre su experiencia y a partir de estos se analiza el proceso llevado a cabo en pro del fortalecimiento de la oralidad (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010).

Teniendo en cuenta esto, se eligen la observación participante y las entrevistas semiestructuradas como instrumentos de recolección de información para esta investigación, las cuales permite reconocer los avances e interpretar los resultados haciéndolos evidentes en una rejilla de evaluación diseñada desde los postulados de Gutiérrez (2014).

Como técnicas de recolección de información se emplean la fotografía y el video. La primera, permite obtener las evidencias del proceso que se llevó a cabo con los participantes de la investigación. La segunda, se usa como técnica principal de evidencia y análisis.

En el marco referencial se describen las bases teóricas en la que está sustentada la propuesta, tomando como categoría principal *la oralidad* y categorías secundarias se eligen: *la interacción* y *la historia oral*. Mediante esto se plantea la historia oral en la propuesta como una mediación pedagógica para el fortalecimiento de la oralidad desde la interacción social.

En el marco metodológico, está dividido en tres fases que se plantean para guiar el desarrollo de la investigación. La primera fase que tiene como nombre: *¿Qué está pasando?*, en esta, se implementa la observación y prueba diagnóstica como medios principales para reconocer las falencias paralingüísticas que presentan los estudiantes objeto de estudio y se propone la ruta metodológica

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.662-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAR113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 5 de 11

La segunda fase, titulada: *Mi comunidad y sus pasos por Agua De Dios*; se lleva a cabo siete sesiones, mediante las cuales los participantes de la investigación interactúan con la comunidad, realizan entrevistas, conocen y recopilan los relatos de vida de algunos habitantes de Agua De Dios.

En la tercera fase *¿Logramos nuestro objetivo?* Se analiza, compara y reflexiona mediante el cortometraje, las rejillas de la prueba diagnóstica y de evaluación, los componentes paralingüísticos que se trabajan en esta propuesta, para reconocer los avances y problemas presentes en el discurso oral de los estudiantes.

Finalmente, se presentan las conclusiones y recomendaciones a las que se llegan después de una reflexión en la que se tiene en cuenta el marco teórico, el tipo, el enfoque de investigación propuesta y la información empírica.

INTRODUCTION

This research is focused on orality, this is a skill that allows the communication of a language (linguistic code) from the use of words, from this, share ideas, knowledge and experiences. In addition of being one of the most important practices that allows people to interact and interact with others.

According to the above, it is proposed to open spaces for social interaction among students of grade 602 of the I.E. Salesiano Miguel Unia de Agua de Dios, Cundinamarca and residents of the same municipality, as a pedagogical strategy to strengthen the orality of the former, for this, they compile some life stories of the latter from the dialogue.

On the other hand, these narrations allow students to know important aspects of the history of their municipality and compile photos and videos. Through these, a short film is made where they orally express their new knowledge about the recent history of Agua De Dios

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 6 de 11

and where it is reflected how and to what extent the orality of these young people was strengthened.

In accordance with the proposed objective, a methodology of qualitative type is designed, in which the process of strengthening orality is reflected and interpreted, likewise, the participants are the center of the investigation. In this sense, a narrative approach is chosen, since it allows to make use of the stories that the students contribute about their experience and from these the process carried out in favor of the strengthening of orality is analyzed (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010).

Taking this into account, participant observation and semi-structured interviews are chosen as instruments for gathering information for this research, which allows us to recognize progress and interpret the results, making them evident in an evaluation grid designed from the postulates of Gutiérrez (2014).

As information gathering techniques photography and video are used. The first one allows obtaining the evidences of the process that was carried out with the participants of the investigation. The second is used as the main evidence and analysis technique.

In the referential framework, the theoretical bases on which the proposal is supported are described, taking orality as the main category and secondary categories are chosen: interaction and oral history. Through this, the oral history is proposed in the proposal as a pedagogical mediation for the strengthening of orality from social interaction.

In the methodological framework, it is divided into three phases that are proposed to guide the development of the research. The first phase that has the name: What is happening ?, In this, the observation and diagnostic test is implemented as main means to recognize the paralinguistic flaws presented by the students under study and the methodological route is proposed

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 7 de 11

The second phase, entitled: My community and its steps through Agua De Dios; Seven sessions are held, through which the research participants interact with the community, conduct interviews, know and collect the life stories of some inhabitants of Agua De Dios. In the third phase, did we achieve our goal? We analyze, compare and reflect through the short film, the grids of the diagnostic and evaluation test, the paralinguistic components that are worked on in this proposal, to recognize the advances and problems present in the students's oral discourse.

Finally, we present the conclusions and recommendations that are reached after a reflection that takes into account the theoretical framework, the type, the research approach proposed and the empirical information.

AUTORIZACION DE PUBLICACIÓN

Por medio del presente escrito autorizo (Autorizamos) a la Universidad de Cundinamarca para que, en desarrollo de la presente licencia de uso parcial, pueda ejercer sobre mí (nuestra) obra las atribuciones que se indican a continuación, teniendo en cuenta que, en cualquier caso, la finalidad perseguida será facilitar, difundir y promover el aprendizaje, la enseñanza y la investigación.

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAR113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL	VIGENCIA: 2017-11-16
REPOSITORIO INSTITUCIONAL	PAGINA: 8 de 11

En consecuencia, las atribuciones de usos temporales y parciales que por virtud de la presente licencia se autoriza a la Universidad de Cundinamarca, a los usuarios de la Biblioteca de la Universidad; así como a los usuarios de las redes, bases de datos y demás sitios web con los que la Universidad tenga perfeccionado una alianza, son: Marque con una "X":

AUTORIZO (AUTORIZAMOS)	SI	NO
1. La reproducción por cualquier formato conocido o por conocer.	X	
2. La comunicación pública por cualquier procedimiento o medio físico o electrónico, así como su puesta a disposición en Internet.	X	
3. La inclusión en bases de datos y en sitios web sean éstos onerosos o gratuitos, existiendo con ellos previa alianza perfeccionada con la Universidad de Cundinamarca para efectos de satisfacer los fines previstos. En este evento, tales sitios y sus usuarios tendrán las mismas facultades que las aquí concedidas con las mismas limitaciones y condiciones.	X	
4. La inclusión en el Repositorio Institucional.	X	

De acuerdo con la naturaleza del uso concedido, la presente licencia parcial se otorga a título gratuito por el máximo tiempo legal colombiano, con el propósito de que en dicho lapso mi (nuestra) obra sea explotada en las condiciones aquí estipuladas y para los fines indicados, respetando siempre la titularidad de los derechos patrimoniales y morales correspondientes, de acuerdo con los usos honrados, de manera proporcional y justificada a la finalidad perseguida, sin ánimo de lucro ni de comercialización.

Para el caso de las Tesis, Trabajo de Grado o Pasantía, de manera complementaria, garantizo(garantizamos) en mi(nuestra) calidad de estudiante(s) y por ende autor(es) exclusivo(s), que la Tesis, Trabajo de Grado o Pasantía en cuestión, es producto de mi(nuestra) plena autoría, de mi(nuestro) esfuerzo personal intelectual, como consecuencia de mi(nuestra) creación original particular y, por tanto, soy(somos) el(los) único(s) titular(es) de la misma. Además, aseguro (aseguramos) que no contiene citas, ni transcripciones de otras obras protegidas, por fuera de los límites autorizados por la ley, según los usos honrados, y en proporción a los fines previstos; ni tampoco contempla declaraciones difamatorias contra terceros; respetando el derecho a la imagen, intimidad, buen nombre y demás derechos constitucionales. Adicionalmente, manifiesto (manifestamos) que no se incluyeron expresiones contrarias al orden público ni a las buenas costumbres. En consecuencia, la responsabilidad directa en la elaboración, presentación, investigación y, en general, contenidos de la Tesis o Trabajo de Grado es de mí (nuestra) competencia exclusiva, eximiendo de toda responsabilidad a la Universidad de Cundinamarca por tales aspectos.

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 9 de 11

Sin perjuicio de los usos y atribuciones otorgadas en virtud de este documento, continuaré (continuaremos) conservando los correspondientes derechos patrimoniales sin modificación o restricción alguna, puesto que, de acuerdo con la legislación colombiana aplicable, el presente es un acuerdo jurídico que en ningún caso conlleva la enajenación de los derechos patrimoniales derivados del régimen del Derecho de Autor.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, "*Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores*", los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables. En consecuencia, la Universidad de Cundinamarca está en la obligación de RESPETARLOS Y HACERLOS RESPETAR, para lo cual tomará las medidas correspondientes para garantizar su observancia.

NOTA: (Para Tesis, Trabajo de Grado o Pasantía):

Información Confidencial:

Esta Tesis, Trabajo de Grado o Pasantía, contiene información privilegiada, estratégica, secreta, confidencial y demás similar, o hace parte de la investigación que se adelanta y cuyos resultados finales no se han publicado.

SI NO

En caso afirmativo expresamente indicaré (indicaremos), en carta adjunta tal situación con el fin de que se mantenga la restricción de acceso.

LICENCIA DE PUBLICACIÓN

Como titular(es) del derecho de autor, confiero(erimos) a la Universidad de Cundinamarca una licencia no exclusiva, limitada y gratuita sobre la obra que se integrará en el Repositorio Institucional, que se ajusta a las siguientes características:

a) Estará vigente a partir de la fecha de inclusión en el repositorio, por un plazo de 5 años, que serán prorrogables indefinidamente por el tiempo que dure el derecho patrimonial del autor. El autor podrá dar por terminada la licencia solicitándolo a la Universidad por escrito. (Para el caso de los Recursos Educativos Digitales, la Licencia de Publicación será permanente).

b) Autoriza a la Universidad de Cundinamarca a publicar la obra en formato y/o soporte digital, conociendo que, dado que se publica en Internet, por este hecho circula con un alcance mundial.

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional



MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16
	PAGINA: 10 de 11

c) Los titulares aceptan que la autorización se hace a título gratuito, por lo tanto, renuncian a recibir beneficio alguno por la publicación, distribución, comunicación pública y cualquier otro uso que se haga en los términos de la presente licencia y de la licencia de uso con que se publica.

d) El(Los) Autor(es), garantizo(amos) que el documento en cuestión, es producto de mi(nuestra) plena autoría, de mi(nuestro) esfuerzo personal intelectual, como consecuencia de mi (nuestra) creación original particular y, por tanto, soy(somos) el(los) único(s) titular(es) de la misma. Además, aseguro(aseguramos) que no contiene citas, ni transcripciones de otras obras protegidas, por fuera de los límites autorizados por la ley, según los usos honrados, y en proporción a los fines previstos; ni tampoco contempla declaraciones difamatorias contra terceros; respetando el derecho a la imagen, intimidad, buen nombre y demás derechos constitucionales. Adicionalmente, manifiesto (manifestamos) que no se incluyeron expresiones contrarias al orden público ni a las buenas costumbres. En consecuencia, la responsabilidad directa en la elaboración, presentación, investigación y, en general, contenidos es de mí (nuestro) competencia exclusiva, eximiendo de toda responsabilidad a la Universidad de Cundinamarca por tales aspectos.

e) En todo caso la Universidad de Cundinamarca se compromete a indicar siempre la autoría incluyendo el nombre del autor y la fecha de publicación.

f) Los titulares autorizan a la Universidad para incluir la obra en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.

g) Los titulares aceptan que la Universidad de Cundinamarca pueda convertir el documento a cualquier medio o formato para propósitos de preservación digital.

h) Los titulares autorizan que la obra sea puesta a disposición del público en los términos autorizados en los literales anteriores bajo los límites definidos por la universidad en el "Manual del Repositorio Institucional AAAM003"

i) Para el caso de los Recursos Educativos Digitales producidos por la Oficina de Educación Virtual, sus contenidos de publicación se rigen bajo la Licencia Creative Commons: Atribución- No comercial- Compartir Igual.



j) Para el caso de los Artículos Científicos y Revistas, sus contenidos se rigen bajo la Licencia Creative Commons Atribución- No comercial- Sin derivar.



Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

*Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional*

	MACROPROCESO DE APOYO	CÓDIGO: AAAr113
	PROCESO GESTIÓN APOYO ACADÉMICO	VERSIÓN: 3
	DESCRIPCIÓN, AUTORIZACIÓN Y LICENCIA DEL REPOSITORIO INSTITUCIONAL	VIGENCIA: 2017-11-16 PAGINA: 11 de 11

Nota:

Si el documento se basa en un trabajo que ha sido patrocinado o apoyado por una entidad, con excepción de Universidad de Cundinamarca, los autores garantizan que se ha cumplido con los derechos y obligaciones requeridos por el respectivo contrato o acuerdo.

La obra que se integrará en el Repositorio Institucional, está en el(los) siguiente(s) archivo(s).

Nombre completo del Archivo Incluida su Extensión (Ej. PerezJuan2017.pdf)	Tipo de documento (ej. Texto, imagen, video, etc.)
1.	
2.	
3.	
4.	

En constancia de lo anterior, Firmo (amos) el presente documento:

APELLIDOS Y NOMBRES COMPLETOS	FIRMA (autógrafa)
Maria Teresa Salcedo James	<i>Maria Teresa Salcedo James</i>
Andrea Del Pilar Gongora Rocias	<i>Andrea Gongora Rocias</i>
Gabriela Villegas Diaz	<i>Gabriela Villegas Diaz</i>

12.1.50

Diagonal 18 No. 20-29 Fusagasugá – Cundinamarca
Teléfono (091) 8281483 Línea Gratuita 018000976000
www.ucundinamarca.edu.co E-mail: info@ucundinamarca.edu.co
NIT: 890.680.062-2

Documento controlado por el Sistema de Gestión de la Calidad
Asegúrese que corresponde a la última versión consultando el Portal Institucional

Oralidad Aguadedioscense: En busca de nuestras raíces
Una estrategia pedagógica para fortalecer la oralidad.

Andrea Del Pilar Góngora Macías

María Teresa Salcedo Jaimes

Gabriela Villegas Díaz

Licenciatura en educación básica con énfasis en humanidades: lengua castellana e
inglés

Universidad De Cundinamarca

Facultad de Educación

Girardot, Cundinamarca

2017

Oralidad Aguatedioscense: En busca de nuestras raíces
Una estrategia pedagógica para fortalecer la oralidad.

Andrea Del Pilar Góngora Macías

María Teresa Salcedo Jaimes

Gabriela Villegas Díaz

Dennis Alejandro Tasso Cárdenas

Director

Licenciatura en educación básica con énfasis en humanidades: lengua castellana e
inglés

Universidad De Cundinamarca

Facultad de Educación

Girardot, Cundinamarca

2017

Índice

Dedicatoria	15
Agradecimientos	16
Introducción.....	18
Capítulo 1	24
Planteamiento del problema	24
Capítulo 2.....	30
Marco Referencial.....	30
Oralidad	30
Oralidad e interacción social.....	34
La historia oral como mediación pedagógica.....	38
Capítulo 3.....	40
Metodología	40
Primera fase: “¿Qué está pasando?”	45
Segunda fase: Mi comunidad y sus pasos por Agua De Dios.....	46
Tercera fase: ¿Logramos nuestro objetivo?.....	51
Rejillas de análisis: prueba diagnóstica	53
Rejillas De Análisis: Resultados.....	69
Capítulo 4.....	84
Conclusiones	84
Recomendaciones	88
Referencias.....	89
Anexos	92

Dedicatoria

A Dios,

A nuestros padres

Y a nosotras por el esfuerzo realizado durante este magnífico proceso

Agradecimientos

Gratifico a mi padre Rafael Góngora que desde el cielo me cuida constantemente y a mi madre Mónica Macías que con su apoyo me ha permitido llegar a donde he querido, dos seres que con el paso de los años me enseñaron lo valioso de la vida, aportando a mi formación como persona y como docente. A mi hermana Juliana Góngora por sus palabras de aliento. A mi pareja Héctor Penagos por su entendimiento y apoyo. A mis compañeras y amigas Gabriela y Teresa por querer compartir junto a mí esta experiencia de alegrías y tristezas, pero que cada día nos hicieron más fuertes.

Andrea

Agradezco primeramente a la virgen de Guadalupe por permitirme cumplir esta meta que hoy culmino. Igualmente a mi madre Lucy Jaimes por ser mi modelo y formar de mí una mujer de bien, porque sin su apoyo incondicional y constancia no hubiera sido posible este logro, a mi padre Guillermo Salcedo por su esfuerzo y apoyo diario para cumplir cada meta que me he propuesto. Así mismo a mi compañero de vida, amigo, confidente y pareja por su paciencia, amor y palabras de apoyo dadas en el momento que más las necesite. Finalmente a mis colegas y amigas por su cariño, paciencia, comprensión y constancia brindada, por siempre dar lo mejor de ellas en este grato proceso.

Teresa

Después de un arduo camino, lleno de experiencias y conocimientos, reconozco a la vida por permitirme llegar a este escalón y haberme dado riqueza espiritual para

lograr mis objetivos, mi padre José Guillermo Villegas, quien ha sido mi mayor ejemplo de perseverancia y constancia, por sus palabras de aliento y consejos, mi madre Myriam Liliana Díaz que ha sido mi apoyo incondicional para cumplir este logro. Igualmente mi hermana Mercedes Villegas Díaz, por darme ánimo en todo momento. Mis sobrinos quienes desde su existencia se han convertido en el motor de mi vida para brindarles siempre lo mejor de mí. A mi familia en general por creer en mí y en cada una de mis capacidades. Por último, mis colegas y amigas, quienes se aventuraron conmigo en esta gran experiencia llena de altibajos, por su preocupación y compañía constante en este proceso, por cada momento de esparcimiento y cada risa, que hacían de este largo camino algo más placentero. ¡Gracias a todos ustedes!

Quienes son los que pulen mis bellas alas para seguir volando...

Gabriela

De manera colectiva agradecemos infinitamente a Dios, a la Institución Educativa Salesiana Miguel Unia por abrirnos las puertas de su establecimiento, así mismo, a los estudiantes del grado 602 por su interés, entrega, participación y constancia en la realización de este proyecto.

Al docente Dennis Alejandro Tasso Cárdenas por sus consejos y recomendaciones en la construcción de este trabajo. Igualmente a los docentes del programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades: Lengua Castellana e inglés, por sus consejos, recomendaciones y palabras de apoyo brindadas durante nuestra formación como docentes.

Andrea, Teresa y Gabriela

Oralidad Aguededioscense: en busca de nuestras raíces

Una propuesta pedagógica para fortalecer la oralidad.

Introducción

La presente investigación tiene como foco la oralidad, ésta, es una habilidad que permite la comunicación de una lengua (código lingüístico) desde el uso de palabras, a partir de ésta, se comparten ideas, conocimientos y experiencias. Además de ser una de las prácticas importantes que le permite a las personas relacionarse e interactuar con los demás.

Sin embargo, a partir del análisis de los antecedentes se reconoce que la oralidad se ha venido implementando con apoyo de distintas herramientas en el aula en una interacción entre docente y estudiantes. Desde esta perspectiva podemos decir que, la escuela concibe la oralidad como una habilidad que se debe desarrollar en el salón de clase, limitándola a un ambiente artificial, donde se permite hablar únicamente en una interacción académica preestablecida de pregunta, respuesta, evaluación, recompensa o castigo.

Teniendo en cuenta lo anterior, la escuela se ha centrado en trabajar la oralidad para responder en un ámbito académico, artificial y horizontal, en la cual los estudiantes solo se expresan de acuerdo a su necesidad académica. De esta manera, se pasa por alto que la oralidad es una habilidad que se presenta en ***la interacción***

social en contextos reales, permitiendo la relación espontánea y argumentada con las diferentes personas de su entorno.

De acuerdo a lo anterior, se propone abrir espacios para la interacción social en contextos reales entre estudiantes del grado 602 de la I.E. Salesiano Miguel Unia de Agua de Dios, Cundinamarca y pobladores del mismo municipio, como estrategia pedagógica para fortalecer la oralidad de los primeros, para esto, ellos recopilan algunos relatos de vida de los segundos desde el diálogo abierto. Por otro lado, estas narraciones les permiten a los estudiantes conocer aspectos destacados de la historia de su municipio y recopilarlos en fotos y videos. Mediante éstos, se realiza un cortometraje donde expresan oralmente sus nuevos conocimientos acerca de la historia reciente de Agua De Dios y donde se refleja cómo y en qué medida se fortaleció la oralidad de estos jóvenes.

En concordancia con el objetivo propuesto, se diseña una metodología de tipo cualitativo, en la cual se reflexiona e interpreta el proceso del fortalecimiento de la oralidad, así mismo, los participantes son el centro de la investigación. En este sentido, se elige un enfoque narrativo, ya que permite hacer uso de los relatos que los estudiantes aportan sobre su experiencia y a partir de éstos se analiza el proceso llevado a cabo en pro del fortalecimiento de la oralidad (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010).

Teniendo en cuenta esto, se eligen la observación participante y las entrevistas semiestructuradas como instrumentos de recolección de información para esta investigación. En primer lugar, la observación participante se implementa por las docentes en formación. Ésta, es pertinente, porque mediante ella se detectan las falencias que presentan los estudiantes en su discurso oral, además permite reconocer los avances e interpretar los resultados haciéndolos evidentes en una rejilla de evaluación diseñada desde los postulados de Gutiérrez (2014).

Igualmente, la entrevista semiestructurada es otro instrumento de recolección de información que les permite a los estudiantes su primer acercamiento con la comunidad, recopilar los relatos de vida de éstos últimos, con los cuales se hizo la reconstrucción del pasado reciente del municipio de Agua De Dios en un cortometraje.

Como técnicas de recolección de información se emplean la fotografía y el video. La primera, permite obtener las evidencias del proceso que se llevó a cabo con los participantes de la investigación. La segunda, se usa como técnica principal de evidencia y análisis, ya que a partir de éste, se reflexiona e interpretan los cambios adquiridos de los estudiantes en su oralidad durante el desarrollo de la investigación.

A continuación se presentan cuatro capítulos que evidencian la estructura del trabajo. En el primer capítulo, se encuentra la descripción de la problemática, donde se describe el proceso de construcción de antecedentes que se realiza para reconocer el vacío que presenta el tema de investigación y las falencias de oralidad que se

evidencian en la escuela, lo cual justifica el trabajo tanto académica como pedagógicamente.

En el segundo capítulo se encuentra el marco conceptual, en el cual se describen las bases teóricas en la que está sustentada la propuesta, tomando como categoría principal **la oralidad** desde Gutiérrez (2014), ya que esta autora proporciona los componentes paralingüísticos: lingüísticos, pragmáticos y discursivos, los cuales, se tuvieron en cuenta para fortalecer la oralidad mediante las sesiones aplicadas durante el proceso con los estudiantes objeto de estudio. Por otro lado, desde Abascal (2010) se retoman los dos tipos de oralidad en las que se puede presentar una y dos términos mediante en los que se clasifica ésta.

Como categorías secundarias se eligen: **la interacción social en contextos reales** desde Guzmán, Varela y Arce, (2010), por un lado, e Isaza y Castaño (2010), por el otro. Estos autores reconocen la importancia que tiene la interacción social en contextos reales para la oralidad, ya que a través de ésta, se posibilita la primera y se fortalece la segunda. Como última categoría se elige **la historia oral**, retomada de los autores Meyer y Olivera (s.f.) y Mariezkurrena (s.f.), es una metodología de investigación para la comprensión del pasado reciente que usa como fuentes principales las entrevistas orales, los diálogos y los debates, modalidades de comunicación que se dan a través de la verbalización. Mediante esto se plantea la

historia oral en la propuesta como una mediación pedagógica para el fortalecimiento de la oralidad desde la interacción social en contextos reales.

En el tercer capítulo se ubica el marco metodológico, el cual da a conocer las tres fases que se plantean para guiar el desarrollo de los objetivos propuestos para esta investigación. La primera fase que tiene como nombre: **¿Qué está pasando?**, en ésta, se implementa la observación y prueba diagnóstica como medios principales para reconocer las falencias en los componentes paralingüísticas: lingüísticos, pragmáticos, comunicativos y discursivos; que presentan los estudiantes objeto de estudio.

En la segunda fase, titulada: **Mi comunidad y sus pasos por Agua De Dios**; se llevan a cabo siete sesiones, mediante las cuales los participantes de la investigación interactúan en contextos reales con la comunidad, realizan entrevistas, conocen y recopilan los relatos de vida de algunos habitantes de Agua De Dios. Dichas sesiones son registradas en fotografías y videos que sirven de insumo para la creación de un cortometraje acerca del pasado reciente del municipio en mención, como pruebas y medio de análisis.

En la tercera fase **¿Logramos nuestro objetivo?** Se analiza, compara y reflexiona mediante el cortometraje, las rejillas de la prueba diagnóstica y de evaluación, los componentes paralingüísticos que se trabajan en esta propuesta, para reconocer los avances y problemas presentes en el discurso oral de los estudiantes.

Finalmente, en el cuarto capítulo se presentan las conclusiones y recomendaciones a las que se llegan después de una reflexión en la que se tiene en cuenta el marco teórico, el tipo, el enfoque de investigación propuesta y la información empírica.

Capítulo 1

Planteamiento del problema

La investigación surgió del interés de las estudiantes por trabajar la oralidad, ya que, desde las Prácticas Pedagógicas Investigativas (PPI) realizadas durante el proceso de formación como licenciadas en el área de humanidades, se logró identificar que la oralidad ha sido una debilidad de algunos estudiantes con los que se interactuó, esto se evidenció por el uso constante de muletillas, el nerviosismo y timidez que presentaron para comunicarse con las maestras en formación (en ese momento). Además, un determinado grupo de estudiantes no tienen un apoderamiento de su discurso oral, se les dificulta expresarse y prefieren que otras personas tomen su voz y hablen por ellos, esto fue evidente cuando se realizaron preguntas a un estudiante en específico acerca de su vida, ellos se quedaban callados y la respuesta fue dada por sus compañeros.

Por otra parte, mediante un trabajo realizado en el núcleo temático, Taller de Contexto Sociocultural, en el que se realizó una investigación histórica de los municipios pertenecientes a la provincia del Alto Magdalena. En ésta, se debía realizar un trabajo mancomunado, se conformó un grupo de tres personas, en el cual una de las integrantes resaltó la riqueza histórica que posee este municipio, ya que, es oriunda de éste. Sin embargo, resalta que los habitantes del municipio y habitantes de municipios aledaños la desconocen. Es así que, a partir de estos antecedentes

prácticos, se decide que el trabajo de grado se realizaría con esta población y se trabajaría el fortalecimiento de la oralidad.

En este marco, se eligió la sede Inmaculada de la Institución Educativa Salesiano Miguel Unia, debido a que esta institución tiene un vínculo con la historia que posee este municipio, ya que los salesianos fueron ellos quien lideraron la educación de los jóvenes que en ese entonces sufrían de la enfermedad de lepra en el Lazareto, hoy en día conocido como el municipio de Agua De Dios.

Por medio de algunas conversaciones obtenidas con los directivos y docentes pertenecientes a la institución que están a cargo de asignaturas como: lengua castellana, ciencias sociales e inglés, reconocen que los estudiantes presentan algunas falencias en el momento de expresarse oralmente, afectando su interacción social en contextos reales y su desenvolvimiento en el ámbito académico.

Luego, se realizaron algunas observaciones en los grados sextos, donde se percibió que no se desarrolla un trabajo en la escuela dedicado a fortalecer la oralidad de los estudiantes. Por tanto, se elige trabajar con el grado 602, en donde se aplicó una prueba diagnóstica, la cual reflejó que algunos estudiantes no lograban expresarse con claridad y seguridad, además no emplearon una pronunciación y entonación adecuada, su fluidez al momento de expresarse ante un público no fue muy buena, ya que utilizaban constantemente muletillas, fragmentaban sus ideas y

en ocasiones no hacían uso de algunos conectores, tales como: de causa- efecto, de contraste y distributivos o constantemente usaban repetitivamente los mismos.

Después de evidenciar esta problemática, se llevó a cabo una revisión a algunos estudios de investigación realizados en torno a la oralidad. En primer lugar se realizó el análisis a un estado de arte a nivel internacional (López , Pérez , & Ramírez , 2015), con el fin de tener un panorama general acerca del tema. Este trabajo tenía como objetivo identificar las tendencias investigativas relacionadas con la narración oral en el entorno escolar durante los últimos cinco años (2009 al 2014) en diversos países de habla hispana.

En esta búsqueda se reconoció la relación que tuvo la narración oral en el campo de la investigación desde: el cuento en todas sus modalidades, lo artístico (teatro), la historia y el contexto cotidiano; para enfatizar en la identidad. Dichas relaciones se constituyen en aportes para su integración en el ámbito escolar. De tal manera, se llegó a la siguiente conclusión: “Colombia, España y Venezuela son los países que han sobresalido por la producción investigativa en el campo en los trabajos analizados. Hay interés por analizar la narración oral desde diversas perspectivas”. (López , Pérez , & Ramírez , 2015)

Después de conocer una perspectiva general sobre el tema, se procedió a estudiar los trabajos de grado realizados en el programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades: Lengua Castellana e Inglés de la

Universidad De Cundinamarca, seccional Girardot, para analizar cómo se ha trabajado a nivel local la oralidad, entre los cuales se seleccionaron cinco de ellos: Villareal y Guzmán (2010); Hernández (2011); Vera (2013); Sarmiento y Barrero (2015) y Silva (2016).

En los trabajos de Hernández (2011); Vera, (2013); Sarmiento y Barrero (2015) y Silva, (2016), se reconocieron unas mismas problemáticas: no hay un trabajo sistemático y reflexivo en el aula, los contenidos son limitados, falta de reflexión, argumentación e interés por parte de los estudiantes. Por otra parte, en la investigación de Villareal y Guzmán (2010) se resalta que en la escuela se lleva a cabo un trabajo desequilibrado entre escritura y oralidad, este desequilibrio se da porque la escuela se ha centrado por trabajar la palabra escrita, desconociendo u obviando la importancia de abordar la oralidad.

De esta manera, se puede decir que la oralidad se trabajó desde distintas perspectivas, donde se implementaron diferentes herramientas pedagógicas: secuencias didácticas; guion radial; la fotografía; y el debate, la entrevista y la exposición en pro de su fortalecimiento. Pero se reconoció que la oralidad presenta un vacío educativo en la academia, porque en las investigaciones revisadas continúan aplicando su metodología aisladamente del contexto, a excepción de Silva (2016), que aunque trabaja en la escuela, en el momento de aplicar la investigación lo hace en algunos lugares turísticos de Girardot. Pero los estudiantes no tuvieron una interacción con su comunidad, ya que el objetivo fue trabajar la fotografía para que ellos hablaran

de las tomas obtenidas y de esta manera fortalecer su discurso oral, es decir que, la oralidad se siguió centrando en la interacción docente - estudiante.

Teniendo en cuenta las investigaciones anteriormente nombradas, se reconoció que la oralidad se ha concebido disciplinariamente y se ha centrado en trabajar en el aula, dejando a un lado la importancia de interactuar con la sociedad que los rodea. La oralidad en la escuela se ha limitado en un intercambio de palabras entre estudiantes-docentes, pero no se fomentan o abren otros espacios para que tengan la oportunidad de dialogar y comunicarse con otras personas fuera de su contexto educativo.

Con referencia a esto, Yolima Gutiérrez en su tesis doctoral menciona:

La oralidad no puede entenderse como la simple enunciación, sino como la acción de enunciar, lo cual supone una actividad portadora de discurso permeado por elementos socio-históricos, culturales, críticos, reflexivos, políticos etc. Es decir; que emergen voces de otros que se enriquecen en la interacción y práctica social.” (2014 pág. 27)

Es por eso que, cuando la oralidad se enriquece de los elementos que la interacción social en contextos reales posee, el discurso de las personas se fortalece de tal manera que son capaces de llevar una conversación en diferentes contextos de manera clara y coherente, mostrando seguridad de lo que dicen, logrando defender sus ideas con argumentos y así evitar que otras personas hablen por ellos.

Por tal motivo, es necesario tener en cuenta que la oralidad es una habilidad amplia que no debe abordarse únicamente de manera disciplinar y en el aula, por el contrario debe ser concebida desde una perspectiva holística, considerando que la oralidad se da en todo momento y la mejor forma de lograr que se realice un buen proceso oral es llevándola a un contexto real.

Siendo coherentes con lo expuesto hasta ahora, se propone como objetivo general: fortalecer la oralidad de estudiantes del grado 602 de la Institución Educativa Salesiana Miguel Unia, a través de la historia oral como mediación pedagógica que posibilita la interacción social en contextos reales. Siendo esto indispensable para la formación integral de los sujetos en mención, debido a que no solo se busca que ellos se expresen adecuadamente, sino que logren apoderarse de la palabra a través del dominio del discurso, argumentando sus puntos de vista y opiniones, sin temor a ser juzgados y criticados por un público. Para lograr lo que nos proponemos en esta investigación se postulan los siguientes pasos:

- Recopilar la historia reciente del municipio de Agua De Dios en un cortometraje, mediante las sesiones orales que posibiliten la interacción social.
- Comprender mediante la matriz de análisis y el cortometraje, en qué medida se fortalecieron los componentes lingüísticos, pragmáticos y discursivos de los estudiantes participantes.

Capítulo 2

Marco Referencial

Oralidad

La oralidad es un concepto abstracto que se concreta en el uso de la voz, por lo que podría definirse en primer término como el fenómeno del flujo de la voz en la pronunciación de la palabra [...] La noción de oralidad hace referencia a la comunicación lingüística, que se da por medio de la voz, y se opone, en principio, a la comunicación escrita, puesto que ésta no se produce con el soporte físico de la palabra.

Abascal (2002)

Desde esta cita de la doctora Abascal, se puede decir que la lengua se materializa fonéticamente en el uso la voz, en la expresión verbal, que permite la comunicación e interacción entre las personas por medio de palabras, que posibilitan el intercambio de ideas y conocimientos, igualmente, entablar relaciones de distintas índoles; laborales, familiares, amorosas, académicas, etc. Sin embargo, no se puede decir que se oponga a la escritura, sino por el contrario, son dos modos lingüísticos de concretar la lengua, los cuales se complementan.

Se debe tener en cuenta, que los seres humanos nacen con la potencialidad innata de hablar, esta habilidad se desarrolla, nutre y fortalece mediante la interacción social

que las personas tengan con sus pares, debido a que en la interacción con la comunidad se tiene la posibilidad de hacer uso de su oralidad, y practicarla mediante la exposición y defensa de sus opiniones. Con el avance tecnológico las condiciones que en un tiempo atrás eran esenciales para la comunicación oral, tales como: la presencia física, espacio y tiempo compartido, han estado generando cambios desde la invención del teléfono y las TIC'S, ya que a partir de esto, no se hace necesario la presencia física para llevarse a cabo una conversación.

En esta dirección, Abascal señala dos formas de comunicación oral:

“comunicación oral que cuenta con la presencia física de los interlocutores en el mismo espacio y tiempo, y otras sin presencia “real” (con una presencia tecnológica o virtual) y/o diferidas en el tiempo” (2002 pág.43). Teniendo en cuenta esto, la propuesta tiene como objetivo fortalecer la oralidad mediante la historia oral desde la interacción social en contextos reales, teniendo en cuenta la presencia física para que los participantes tengan la oportunidad de interactuar personalmente con la comunidad, generando conversación, accediendo a una relación confiable y rescatando algunos beneficios que se pierden cuando no hay una presencia real, como es la entonación, pronunciación e intencionalidad.

Por otro lado, la oralidad se clasifica en dos tipos; oralidad privada y oralidad pública. En la primera domina una conversación más coloquial en donde se da en su forma más natural, dándose de una manera más informal, por otro lado, la segunda, se

da una manera más preparada, formal, y emitida por un hablante que esté permeado de autoridad (Abascal, 202).

De acuerdo a lo anterior, se evidenció en las observaciones que algunos estudiantes interactúan de una manera tranquila y clara, usando un vocabulario informal y coherente con sus compañeros de clase y con algunos docentes que, con frecuencia comparten en una comunicación privada. Pero, cuando a éstos se les pide que expongan o compartan algunas ideas o experiencias de vida frente a un público desconocido, el discurso es más débil, se presenta nerviosismos, lo cual provoca que ellos no sean claros exponiendo sus ideas. Por tanto, no logran obtener un diálogo coherente, y emplear un vocabulario adecuado, debido a que su oralidad no ha sido fortalecida desde esta perspectiva.

No obstante, los estudiantes deben estar preparados para enfrentarse ante cualquier público, ya que ellos deben poseer la habilidad de expresar con claridad sus ideas, siendo esto un reto para la escuela, formar estudiantes capaces de llevar un diálogo coherente y argumentado. Más que recitar un monólogo preparado debe saber desenvolverse en la sociedad.

De acuerdo con esto, se trabaja un proceso oral basado en la “presencia física de los interlocutores en el mismo espacio y tiempo” (Abascal, 2002, pág. 43), donde no se presenten intermediarios tecnológicos y se logre rescatar la expresión, la proyección

de la voz, la entonación y la intencionalidad, componentes que se pierden en una conversación cuando la persona no está presente.

Cabe aclarar que, “la oralidad no puede entenderse como simple enunciación, sino como acción de enunciar, lo cual supone un discurso permeado por elementos socio históricos, culturales, políticos, semióticos, etc” (Gutiérrez, 2014, pág.27) en este orden, se busca trabajar los elementos paralingüísticos propuestos por la autora precitada, para que los estudiantes se apoderen de su discurso y así mantengan una comunicación oral efectiva. De esta manera, la oralidad se concibe de carácter holístico porque no solo se tiene en cuenta lo lingüístico, sino también los elementos anteriormente nombrados.

De tal manera, la oralidad en esta investigación se reflexiona a partir de los tres componentes que Gutiérrez en la tesis doctoral menciona, los cuales son: Lingüísticos, pragmáticos y discursivo.

Oralidad e interacción social

Las interacciones en la oralidad están hechas de esa espuma que conforta el corazón y engrandece la razón.

Francisco Garzón

La oralidad se ha concebido como una competencia discursiva, la cual no ha tenido mucha relevancia en la formación de los estudiantes, ya que en general no se trabaja de manera reflexiva y sistemática, por otro lado, ésta se ha trabajado de manera artificial y por medio de herramientas como se demostró en los antecedentes, subordinada de la escritura e implementando la sustentación de temáticas en donde los estudiantes intercambien conocimientos, lo cual provoca que el discurso del educando sea limitado dentro del aula, ya que solo responde a lo que el docente solicita o quiere escuchar y se deja a un lado la oportunidad de intercambiar los conocimientos y experiencias con las personas de su entorno educativo.

La oralidad es una manera privilegiada de mantener una relación estrecha con el contexto vital, de contactarse con lo inmediato y de transmitir las herencias culturales; esto se debe a varias razones: por una parte, el contenido emotivo presente en la comunicación se evidencia de manera inmediata en la oralidad; en ella se da una relación vivencial y directa con lo que sucede. Por eso, muchas veces la comunicación oral puede ser complementada con gestos y ademanes

cuya interpretación es compartida por los interlocutores.(Guzmán , Varela, & Arce, 2010)

No obstante, como se expuso en el problema, dentro del aula la enseñanza de la oralidad se dirige y se ve como si fuera algo que se enseña por medio de lo teórico, de esta manera, es evidente que al estudiante no se le brindan bases en la escuela para que logre expresar oralmente sus opiniones y argumentos en los contextos en que él se encuentre inmerso.

En este orden de ideas, la escuela no se debe centrar únicamente en el ámbito académico, éste, es uno entre muchos a los que el estudiante está expuesto, por lo tanto, debe preparar estudiantes capaces de asumir conversaciones coherentes en todos los contextos a los que se enfrente en su diario vivir. Esto se logra cuando a la oralidad se le brinda un espacio reflexivo sobre su práctica en la cual “el lenguaje oral se aprende de forma natural y que por tanto no hay que tratarlo de manera explícita” (Isaza & Castaño , 2010, pág. 29). Es pertinente que la escuela tenga como reto implementar desde los primeros grados la oralidad como una práctica social, debido a que:

El impacto transformador que tenga el lenguaje en los estudiantes, dependerá de lo que la escuela proponga; un niño que desde temprana edad tiene acceso a prácticas significativas con el lenguaje, tendrá muchas más posibilidades de

desarrollo cognitivo que aquellos que están sometidos a ejercicios rutinarios y poco estimulantes. (Isaza & Castaño, 2010, pág. 21)

La formación oral del estudiante no solo debe estar basada en contenidos curriculares que provee la escuela, sino complementarse con la riqueza cultural, histórica y social que suministra la comunidad, para que a partir de la asociación de sus saberes previos y experiencias con los nuevos conocimientos, el aprendizaje sea significativo como señala Ausubel (Citado en Rodríguez, 2008, pág. 17). Es trascendental reconocer que hay ciertos contenidos teóricos que se debe aprender de cierta forma y por el contrario hay otros que se debe aprender en la práctica misma.

Si toda práctica se aprende ejerciéndola, no tiene sentido esperar a aprenderla estudiándola. Pensemos por ejemplo en la música que, al igual que el lenguaje oral y escrito, es una práctica cultural. Imaginemos si es posible llegar a tocar bien cualquier instrumento sin practicarlo, dedicándose tan solo a estudiar teoría musical. No podemos esperar entonces que un niño llegue a ser un usuario pleno del lenguaje simplemente estudiando cómo está compuesto y las normas que rigen su funcionamiento (Isaza & Castaño , 2010, pág. 24).

Entonces, se debe tener en cuenta que la oralidad es una habilidad comunicativa que aporta al desarrollo del individuo como ser social y permite la adquisición de nuevos conocimientos y la relación con las demás personas que usen su mismo código

lingüístico, y es en dicha interacción, donde se potencian destrezas en su expresión oral.

En esta medida, la propuesta busca que los estudiantes fortalezcan su oralidad en la interacción social, permitiendo de esta manera que los estudiantes se enfrentan a situaciones reales, pasando de lo teórico a lo funcional, se logra preparar a los estudiantes no solo para la escuela sino para su vida diaria.

La historia oral como mediación pedagógica

La historia oral es la más nueva y la más antigua forma de hacer historia

Tompson

“Los científicos dicen que estamos hechos de átomos, pero a mí un pajarito me contó
que estamos hechos de historias”

Eduardo Galeano

La historia oral es un medio por el cual comprendemos el pasado reciente y el presente, reconocemos nuestras costumbres y fortalecemos nuestra identidad, es decir, en la medida que se reflexiona por la experiencia propia y colectiva, las personas se reconocen y reconocen a los otros, en una identidad narrativa como lo dice Ricoeur. Ésta como lo señala Mariezkurrena es una metodología o especialidad “dentro de la ciencia histórica que se utiliza (...) para la reconstrucción del pasado de los testimonios orales” (s.f, pág. 227), dicha reconstrucción, se realiza mediante la recopilación y reflexión de las narraciones de experiencias, historias o relatos de vida. Para esto, se debe hacer entrevistas, mediante el diálogo, en la interacción social en contextos reales.

Es así que, ésta, tiene gran relevancia en la presente propuesta, ya que se retoma la historia oral como una mediación pedagógica que posibilita a los estudiantes fortalecer su oralidad mediante la interacción que tengan con los habitantes del municipio en el momento en que indagan sobre sus relatos de vida. De la misma manera, se pretende que ellos reconozcan la riqueza histórica que caracteriza a esta

comunidad, ya que “esta experiencia permite al alumno acceder al conocimiento histórico de un modo no académico, a través de un contacto directo con el medio social en el que vive, relacionando lo que ha leído con experiencias de personas todavía vivas” (Mariezkurrena, s.f, pág. 232).

También cabe resaltar que la reconstrucción del pasado reciente desde la historia oral “se apoya en fuentes escritas, como son los libros de texto y otros documentos auxiliares. Así mismo “se incluyen otros medios educativos como documentales, películas, visitas a museos o charlas” (Mariezkurrena, s.f, pág. 232). Por lo tanto, en las sesiones se realizaron visitas a los diferentes museos del municipio de Agua De Dios, que cuentan con riqueza histórica, se leyeron algunos artículos de prensa, se vieron videos y fotografías sobre el municipio. Además, al finalizar el proceso, se lleva a cabo la realización de un cortometraje en la cual los participantes de la propuesta, desde su experiencia narran algunos acontecimientos de la historia recopilada de su municipio.

Por último, es importante recalcar que en esta propuesta la historia oral no se implementa como metodología de investigación, sino como mediación pedagógica que posibilita fortalecer la oralidad desde la interacción social en contextos reales.

Capítulo 3

Metodología

Teniendo en cuenta, que ésta investigación se centró en la oralidad, las sesiones que se llevaron a cabo fueron fundamentadas en el diálogo, por tanto, se eligió el diseño narrativo como metodología de trabajo. Se realizó un proceso de recolección de información a través de relatos de vida de algunos personajes del pueblo y se evaluó el proceso de fortalecimiento de la oralidad que se quiso obtener por medio de las narraciones orales.

El diseño narrativo visto desde la intervención, es un proceso social donde se trabaja con la comunidad, el investigador se centra en las experiencias vitales e historias de vida que poseen las personas:

Creswell “señala que el diseño narrativo en diversas ocasiones es un esquema de investigación, pero también una forma de intervención, ya que el contar una historia ayuda a procesar cuestiones que no estaban claras o conscientes. Se usa frecuentemente cuando el objetivo es evaluar una sucesión de acontecimiento”. (Citado en Hernández , Fernández, & Baptista , 2010, pág. 504).

Guiados desde este diseño, se plantearon tres fases las cuales fueron: *¿Qué está pasando?, mi comunidad y mis pasos por Agua De Dios, ¿Logramos nuestro objetivo?* que son las que guiaron el desarrollo de la investigación, ligadas a los objetivos planteados ya que “Al igual que en los diseños etnográficos, no existe un proceso predeterminado para implementar un estudio narrativo” (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010, pág. 490)

A partir de esto, se implementaron los siguientes instrumentos de recolección de información, en primera instancia la Observación participativa: se hizo uso de este instrumento en el momento en que las docentes en formación tuvieron una interacción con la comunidad, de esta manera, hicieron parte del proceso formativo de los participantes, en cuanto al reconocimiento del pasado reciente y el fortalecimiento de la oralidad. Razón por la cual, Albert señala que:

Se trata de una técnica de recolección de datos que tiene como propósito explorar y describir ambientes, (...) implica adentrarse en profundidad, en situaciones sociales y mantener un rol activo, así como una reflexión permanente, y estar pendiente de los detalles, situaciones, sucesos y eventos. Así como de sus interacciones. (Albert, 2007, pág. 232)

Añade también que "su propósito es la obtención de datos acerca de la conducta a través de un contacto directo y en situaciones específicas. Es la técnica más empleada para analizar la vida social de los grupos humanos" (Albert, 2007, pág. 232).

Por tal motivo, se utilizó este instrumento, en un primer momento para observar cómo los estudiantes implementaban su discurso oral en la clase de Lengua castellana y cómo la docente los motivaba para que se hicieran partícipes en el proceso oral. Seguidamente se empleó en un segundo momento, cuando se aplicó la prueba diagnóstica, siendo útil para identificar las falencias del discurso oral de los estudiantes, mediante los componentes paralingüísticos.

Otro instrumento que se implementó fue: la entrevista semi-estructurada, éstas "son consideradas como el procedimiento más fiable para recoger información de la población, así como el más versátil y flexible" (Albert, 2007, pág. 242). Las cuales tuvieron gran relevancia ya que mediante éstas, los participantes accedieron a la información de la historia reciente de su municipio, permitiendo a los estudiantes entablar una interacción social con diferentes habitantes que vivieron y conocieron el transcurso de la denominación del municipio de Agua de Dios, teniendo como propósito en cada entrevista realizada que los participantes logran fortalecer su oralidad.

Así mismo se elige esta técnica teniendo en cuenta que Albert señala que las entrevistas buscan "favorecer la producción de un discurso conversacional, continuo y

con cierta línea de argumental, no ha de ser cerrado ni fragmentado sino algo continuo y con un argumento” (Albert, 2007, pág. 242).

Una de las técnicas de recolección de información que se usó fue: el vídeo como herramienta de investigación, busca aproximarse a una realidad a través de sus imágenes y de los recursos técnicos, estéticos y expresivos que ofrecen los medios audiovisuales. La otra técnica fue el vídeo, éste, se considera no solo como instrumento para almacenar, comprobar y verificar datos, sino como objeto y estrategia de investigación que ayuda al análisis y la reconstrucción de la realidad, éste es una forma de indagar y a la vez de recoger información; no solo desde quien investiga sino también por parte de las personas que narran su situación a través de éste (Hernández, Fernández, & Baptista , 2010).

El vídeo como herramienta y como elemento activo, incluso como actor, en el proceso de investigación, más que como instrumento de registro o apoyo visual, debe permitir a las personas reflejar sus fortalezas, debilidades y preocupaciones, promover el diálogo crítico y el conocimiento acerca de asuntos personales y comunitarios, a través de grupos de discusión en torno a las imágenes, incentivar la recolección de material con distintos enfoques y distintas fuentes e impulsar los debates que apuntan a la construcción conjunta de conocimiento entre los realizadores y los protagonistas. (García , s.f).

De esta manera, se vinculó esta técnica como insumo y apoyo para la interpretación de los datos, así mismo, como fuente para reflexionar y analizar el proceso de fortalecimiento de la oralidad, porque a partir de éste, se puede evidenciar de una manera más detallada lo que ocurrió en cada una de las sesiones, así mismo como obtener una información adicional de los diferentes comportamientos y hechos que de otra manera no serían posible de obtener. Teniendo en cuenta que ésta es la principal evidencia del proceso realizado, ya que a partir de estos videos se crea el cortometraje.

Finalmente, se hace uso de la fotografía, por ser una técnica que permite obtener contenidos auténticos, éstas, son usadas como evidencias de cada una de las actividades propuestas en la sesiones.

Es así que, mediante esta aplicación e interpretación, y el diálogo con la docente titular del área de Lengua Castellana, se eligió a la población de estudiantes del grado 602 quienes presentaron mayor desconocimiento de las técnicas para el uso del discurso oral. Es importante aclarar que en esta primera fase como punto de partida del proyecto, se construyen los antecedentes, se formula el problema de investigación de la presente propuesta, igualmente, se seleccionan los niños con más dificultad en su oralidad. Mediante esto se logra trazar los objetivos y la metodología.

Primera fase: “¿Qué está pasando?”

En esta fase las docentes en formación, se involucraron con la población para reconocer lo que estaba sucediendo y lograr evidenciar si la hipótesis que se planteó se cumple, así mismo se trazaron unas preguntas que lideraron la observación que se realizó: ¿Dónde? ¿Cómo? ¿Cuándo? Entre otros interrogantes que surgieron mediante la aplicación.

En ese momento se observó detalladamente a los estudiantes, se aplicó una prueba diagnóstica donde evidenciaron e identificaron las falencias que poseen en su discurso oral. Se tuvo en cuenta el componente lingüístico, en el cual se valoró: dominio de voz, pronunciación, entonación, pausas y silencios, desde el componente pragmático y comunicativo se tuvo en cuenta: coherencia y cohesión del discurso oral, el uso de muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas, uso de conectores y fluidez verbal; por último, en el componente discursivo: la capacidad de convencimiento e intención (Gutiérrez, 2014).

Es así que, mediante esta aplicación, interpretación y el diálogo con la docente titular del área de Lengua Castellana, se eligió a la población de estudiantes del grado 602 que presentaron más falencias en su discurso oral. Es importante aclarar que esta primera fase va conectada al problema y pregunta, ya que en dicha fase solo se dió el reconocimiento, interpretación de la problemática y selección de los niños con más

dificultad en su oralidad, como punto de partida del proyecto. Mediante esto se logró evidenciar un antes y se proyectó claramente lo que se realizaría.

Segunda fase: Mi comunidad y sus pasos por Agua De Dios

En este momento, se reflexionó del proceso que se iba a realizar y es así que partir de la observación y valoración de las rejillas, se plantearon siete sesiones que se llevaron a cabo en la biblioteca municipal y en los diferentes lugares históricos del municipio, donde se realizaron diferentes actividades, guiadas hacia la recopilación de relatos de vida de habitantes del municipio de Agua De Dios, por medio de entrevistas, diálogos, visitas a museos, documentos, entre otros. Buscando recolectar experiencias vitales, vivencias e historias de vida de los pobladores. A partir de esto, se creó un cronograma de actividades.

Durante cada encuentro los participantes tuvieron que realizar diferentes producciones escritas (cuentos, entrevistas, narraciones) y orales (entrevistas, diálogos, conversaciones dirigidas, narraciones) así mismo, se construyó el cortometraje durante cada sesión recopilando la información y experiencias de los participantes.

Al finalizar este proceso, se evidencia mediante el cortometraje el fortalecimiento que tuvieron en el discurso oral los estudiantes participantes, además, se buscó que consolidaran su identidad y el sentido de pertenencia por su municipio.



Cronograma De Actividades Por Sesiones
Universidad De Cundinamarca Seccional Girardot
Facultad De Licenciatura



Fecha	Hora	Actividad	Lugar
4 agosto de 2017	3:00 a 5:00 pm	<p>Explorando mis saberes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconocimiento de los saberes previos. • Retroalimentación de las docentes sobre la historia del municipio. 	Biblioteca municipal
5 agosto de 2017	8:00 a 10:00 am	<p>¿Y esto cómo era?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visualización de algunas fotos de cómo era mi municipio cuando era considerado lazareto. • Producción oral- comparar las fotos del cómo era y el cómo es, por medio de las características predominantes. • Socialización de mi escrito. • Producción escrita – creación de un cuento donde imaginen una historia involucrando lo visto. 	Biblioteca municipal

			
<p>11 de agosto de 2017</p>	<p>2:30 a 5:30 pm</p>	<p>Conociendo mi historia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita a los museos urbanos que posee el municipio de Agua De Dios. • Recopilación de la historia por medio de personas que conocen más acerca del tema. • Producción oral – realización de preguntas o inquietudes a los expositores de cada museo. 	<p>Museos del municipio</p>

			
<p>1 2 de agosto de 2017</p>	<p>8:00 a 10:00 am</p>	<p>¿Qué aprendí?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Socialización y diálogo de lo aprendido en la visita a los museos. • Tip's básicos de cómo realizar preguntas para una entrevista. • Creación de preguntas. • Socialización y selección de las preguntas a realizar. 	<p>Biblioteca municipal</p>

<p>18 agosto de 2017</p>	<p>3:00 a 5:00 pm</p>	<p>Reporteros¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita al albergue. • Recorrido por el albergue y reconocimiento de las personas que habitan en el lugar. • Diálogo con algunas personas afectada por la enfermedad de la lepra. 	<p>Albergue Boyacá</p>
<p>19 agosto de 2017</p>	<p>8:00 a 10:00 am</p>	<p>Reporteros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diálogo de cómo me sentí siendo reportero en el albergue y que aprendí del entrevistado. • Entrevistas a los comerciantes y personas que están en el parque y plaza del municipio. • Reflexión de cómo me sentí. 	<p>Plaza y Parque principal</p>

¹ Esta sesión no tiene fotografía, ya que por políticas del albergue y por protección de los enfermos de Hansel con los que se interactuó no permitieron la toma de fotografías.

20 de agosto de 2017	3:00 a 5:00 pm	<p>Así me sentí yo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Producción de los últimos aportes para el cortometraje. • Producción oral de cómo me sentí dialogando con diferentes personas durante este proceso. • Que aprendí y que me llevó de la historia de Agua De Dios. 	Los chorros
----------------------	----------------	---	-------------

Tercera fase: ¿Logramos nuestro objetivo?

En esta fase se analizó los resultados obtenidos durante las siete sesiones realizadas, teniendo como insumo el cortometraje que se creó en el proceso, esté evidenció la utilización de discurso oral de los estudiantes y el avance que se fue generando a medida que ellos interactuaron con la comunidad. El análisis se realizó a partir de las mismas rejillas utilizadas en la prueba diagnóstica, donde se tiene en cuenta tres columnas esenciales, las cuales plantea Yolima Gutiérrez en su tesis doctoral (2010).

El primer componente: el paralingüístico donde se tuvo en cuenta: Pronunciación, entonación, pausas, silencios y fluidez verbal. El segundo componente: Pragmático comunicativo donde se analizaron: muletillas e incoherencia, fragmentación de ideas y ausencia de conectores. Finalmente, el componente Discursivo donde se consideró: capacidad de convencimiento, intencionalidad - propósito. En cada aspecto se analizó el avance que se detectó, describiendo lo visto en el cortometraje.

Rejillas de análisis: prueba diagnóstica

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participante</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>^bParticipante #1</p>	<p>En ocasiones se presenta silencios en el discurso oral debido a que intenta buscar palabras para conectar las ideas, dificultándole que la transmisión del mensaje sea fluido, así mismo, en ocasiones la pronunciación no es muy clara. No realiza acentuación en la sílaba adecuada provocando que la intervención se escuche de forma graciosa.</p>	<p>Algunas veces las intervenciones se ven afectadas por el uso de algunas muletillas como “ehh, éste”. A pesar de que conoce algunos conectores, su uso es muy limitado, causando que en algunas ocasiones pase de una idea a otra sin hacer una conexión, evidenciando fragmentación en el mensaje emitido. Por otra parte, realiza una combinación de ideas que no son coherentes con lo que se ésta hablando en el momento.</p>	<p>Se expresa con un timbre de voz medio lo cual ayuda a captar la atención del público, pero cuando realiza el respectivo relato de la historia de su municipio, utiliza frases que no están relacionadas con el tema que se está hablando provocando que se pierda credibilidad, convencimiento e intención del mensaje que trasmite.</p>

^b Revisar carpeta de anexos participante #1 video1 desde 0:00:00 hasta 0:00:08 y video2 desde 0:00:00 hasta 0:01:09 y en el cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde el minuto 0:00:45 hasta 0:01:16

Narraciones

Participante #1	<p>VIDEO #1: Buenas tardes! nos encontramos en el parque principal del municipio de Agua de Dios (silencio) (Risa).</p> <p>VIDEO #2: Había una vez un peluquero, que vendía Guayabas mientras le llegaba la ración, el peluquero tenía lepra, un día el encontró un lazareto, el peluquero con el padre Luis variará y los Salesianos pisaron la tierra, esa tierra la llamaron Agua de Dios tenían petróleo y por eso habían unos Lamborghini murciélagos etc. Esa tierra se volvió muy rica, tenía televisores de 100 pulgadas y por eso se volvió la tierra más rica, del mundo la lepra se curó con una medicina muy especial, y a los leprosos se curaron y volvieron a estar con su familia fin.</p> <p>VIDEO #3 (CORTOMETRAJE): Antiguamente le lanzaban las guayabas por la cabeza, las casas las hacían de chozas bareques antiguamente era tierra (silencio) y árboles y ahora hay tanto petróleo (Risa) que tenemos edificios y Lamborghinis de ultima gama y ya.</p>
------------------------	---

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
<p>Participante #2</p>	<p>No posee una buena proyección de la voz, ya que el tono es bajo, en ocasiones no pronuncia adecuadamente algunas palabras, de tal manera la fluidez verbal es afectada por que se demora para continuar con la idea, presentando reiterativamente silencios en el discurso oral.</p>	<p>Presenta uso constante de muletillas tales como: “eeh, que” lo cual causa que dude de lo que está diciendo, también se puede evidenciar la presencia de nerviosismo cuando expresa las ideas generando que las oraciones sean pausadas, provocando que el mensaje expresado sea fragmentado y no muy claro.</p>	<p>Demuestra inseguridad en sí mismo cuando expresa oralmente una opinión o idea, aunque el propósito del mensaje no se pierde se vuelve confuso por la repetición de ideas que presenta en ocasiones.</p>

^c Revisar carpeta de anexos participante#2 video1 desde 0:00:00 hasta 0:00:02 y video2 desde 0:00:15 hasta 0:00:27 y en el cortometraje Oralidad Aguedioscense desde el minuto 0:01:18 hasta 0:02:14

Narraciones

Participante #2	<p>Video2: yyy ahhh yyy en fotos aéreas la iglesia tiene forma de una cruz y es la iglesia principal de Agua De Dios.</p> <p>Cortometraje: yo dibuje esto porque “ehhhh” antiguamente Agua De Dios no lo llamaban así, antes lo llamaban como si fuera un lazareto. Y yoo.. y ellos estaban encerrados no los dejaban ir pa ningún lado, y entonces yo dibuje acá como si estuvieran encerrados algo así, ellos también lo que dijo mi compañero que ellos tenían las casas de barete, de bareque y que ellos y que las personas como que los familiares le pasaban ehhe comida o cosaaas, bueno le pasaban cositas.</p> <p>Y que más.</p> <p>Y yo acá también dibuje mi pueblo, que es la iglesia de ahora, el parque que no estaban reconstruyendo como ahora, y por acá mi colegio ehhe el salesiano Miguel Unia, ehhe por acá es una zona de tecnología.</p>
------------------------	--

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participantes			
Participante #3	<p>La proyección de la voz es muy baja y se quebranta, en algunos momentos se apresura al hablar sin tener en cuenta los cambios de ideas. La fluidez verbal es buena aunque en ocasiones se ve afectada por la risa.</p> <p>Presenta un discurso lineal lo cual no provoca ninguna sensación en el receptor.</p>	<p>Hace uso de un discurso oral coherente aunque en ocasiones utilice ciertas muletillas como “ehh, que” no afectando la transmisión del mensaje.</p> <p>Aunque conoce ciertos conectores no hace uso de ellos, provocando que el cambio de ideas no sea evidente y quede inconcluso.</p>	<p>Tiene claro el propósito con el que se va a dirigir al público, pero la timidez lo hace dudar de lo que va a decir, provocando que no le dé una buena intencionalidad del mensaje.</p> <p>De igual manera es evidente la inseguridad y los nervios producidos al dirigirse a un público desconocido provocando que haya convicción de lo relatado.</p>

^d Revisar carpeta de anexos participante#3 video1 desde 0:00:00 hasta 0:00:04 , video2 0:00:00 hasta 0:00:16 y en el cortometraje Oralidad Aguadediosense desde el minuto 0:04:45 hasta 0:05:23

Narraciones

Participante #3	<p>Video 2: Tres entrevistas a tres personas del municipio de agua de dios (silencio) como era (risa) que dijo (risa) dígame.</p> <p>Cortometraje: Hice el lazareto antiguamente era unnnn pueblito que lo tenían como en unaaa digamos así por no decirlo así en una cárcel para tenerlos ahí y los familiares le llevabannnn guayaba (risa) guayaba comida oo dinero. Agua De Dios antes tiene una iglesia ehh ahí vamos a orar a hacer misa... todo el colegio.</p>
------------------------	--

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participantes</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>Participante #4</p>	<p>Mantiene un timbre de voz suave provocando que su entonación sea lineal y perdiendo la proyección de su voz. En ocasiones se ríe generando que no se entienda lo que quiere decir. Las ideas u opiniones son limitadas, cortas y repetitivas.</p>	<p>Usa constantemente muletillas como: “Y, Eh”. Se puede observar en el momento de hacer la descripción del dibujo, como desvía un poco la intención de la actividad provocando silencios que afectan la transmisión del mensaje. No presenta uso de conectores.</p>	<p>Maneja un poco de timidez produciendo que hable rápido y en ocasiones no se logre comprender lo que quiere decir. No sostiene un discurso fluido, causando que en momentos no sea claro el propósito de lo que está expresando. La argumentación es muy limitada haciendo que se pierda la atención de lo que está exponiendo.</p>

^e Revisar carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde el minuto 0:02:14 hasta 0:02:42

Narraciones

Participante #4	<p>Cortometraje: Acá ésta ehh las reglas y ehh donde vivían los enfermos de Hansel y éstas son las monedas que que ellos usaban y ahora hice la iglesia donde se hace misa ehh nosotros hacemos misa todos los 24 ehh todo el colegio hace misa el 24 bueno no más la inmaculada la inmaculada ehh y ya.</p>
------------------------	---

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participantes			
fParticipante #5	Se le dificultad expresarse con facilidad y espontaneidad, afectándole que produzca y relacione las palabras, causando que el discurso no sea secuencial. Mantiene un timbre de voz adecuado pero la proyección de la voz es un poco insegura. Presenta muchos silencios y pausas en el momento de unir las ideas u opiniones.	Tiende a enredar las ideas causando que se dificulte entender lo que quiere manifestar, provocando el uso constantemente de muletillas como “Eh, y” siendo éstas repetitivas dentro de una misma idea. Igualmente presencia ausencia de conectores ocasionando que las ideas no sean muy claras ni coherentes.	Al dirigirse a un público desconocido, demuestra mucha inseguridad y timidez. Posee muy poca argumentación y una intencionalidad no muy precisa, lo cual hace que no se dé un convencimiento de su discurso.

^f Revisar en la carpeta de anexos participante#5 video1 desde 0:00:00 hasta 0:00:54 y en el cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde el minuto 0:04:02 hasta 0:04:42

Narraciones

Participante #5	<p>Video1: El pueblo perdido. Había una vez un pueblo muy lindo llamado lazareto a la gente le tiraban guayabas antes que le dieran la ración y él era un pueblo y era un pueblo que le llamaban el pueblo perdido y un señor era enfermo y tenía lepra y el no discriminaba a nadie si no antes le ayudaba y no les decían vallasen que ustedes son normales antes le ayudaban y ellos le decían no lo vamos a discriminar y él le dijo que no, él era uno de esos que les ayudaban hacer las cosas bien, entonces él le decía sigan que yo les voy ayudar a todos los enfermos y más que todo a los enfermos de Hansel y lepra en ese lugar los cuidaba bien y los trataba como si fueran sus hijos</p> <p>Cortometraje: yo dibuje aquí el antiguo puente llamado los suspiros ehh éstas son las antiguas monedas que habían acá ehmm allá era dondeee estaban los enfermos de Hansel y (silencio) ahora voy a presentar como es Agua De Dios. Agua De Dios tiene una iglesia, tiene un kiosco yyy en la iglesia pues osea vamos los católicos yyy en el kiosco ahí ahí ven ventas ahí un parque yyy ya</p>
------------------------	---

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participantes</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>9Participante #6</p>	<p>Se le dificulta expresarse de una manera espontánea y fluida. Presenta muchas confusiones y pausas muy largas provocando repetición de sus ideas.</p> <p>El discurso es muy lento lo cual hace que no se dé una secuencia ni tenga claridad la idea o mensaje que quiere transmitir.</p>	<p>Teniendo en cuenta la problemática anteriormente nombrada, provoca que al expresar una idea o mensaje presente ausencia de conectores y haga uso constante de muletillas ocasionando fragmentación en el mensaje..</p>	<p>Presenta mucha inseguridad y posee poca argumentación, entrelaza muchas ideas para llegar al mensaje que quiere decir ocasionando que quede inconcluso y produciendo que el receptor pierda la atención rápidamente.</p>

⁹ Revisar en la carpeta de anexos participante #6 y en el cortometraje Oralidad Aguadediosense desde el minuto 0:02:44 hasta 0:04:00

Narraciones

Participante #6	<p>VIDEO #1: La gente que estaba contagiada de lepra érase una vez un lugar que lo llamaban lazartei las casas eran de bareque, vivían gente normal y también había gente con lepra la gente que tenían lepra las sacaban de la gente normal que porque la lepra era contagiosa, sacaron a las personas de lepra ellos se fueron ellos pasaron por un puente ese puente se llama el puente de los suspiros los familiares de lo que tenían lepra podían irlos a visitar, pero la visita tenía su tiempo, la hora de que ya tenían que salir era las 4 pm para que los desinfectara, pero cuando iban a entrar les daban una pasta y agua para que no se les contagiara, la lepra ellos se cansaron de estar alejados de los demás así que ellos construyeron su propio pueblito, hicieron un asilo por llamar así ellos hicieron su propia seguridad ,el gobierno les dieron una moneda que se llamaba coscoja, para que los normales no se juntaran con los leprados les hicieron las monedas para que ellos no cogieran plata o sea billetes, sino que pagarán con las monedas el gobierno les dió una pensión para que ellos no trabajarán y se y así no se juntaran con las personas sanas, pero eso era antes ahora nosotros nos preocupamos no nos preocupamos por eso porque vemos la lepra como una enfermedad pero ya la gente no se discrimina a los que tienen lepra, antes los ayudan a cuidar hay un asilo donde los cuidan y los ayudan.</p>
------------------------	---

VIDEO #2 (CORTOMETRAJE) : eh (silencio) (se rie)el lazareto anteriormente era donde vivian , no se llamaba Agua de Dios sino lazareto, eh (silencio) los enfermos de Hansen anteriormente eh que los rechazaba o que no eran normales como todos, entonces ellos mismos, los normales los echaron del pueblo y ellos pasaron por el puente de los suspiros allá iban unos familiares a visitarlos y les tiraban comida cosas y hasta las 4 de la tarde tenían permiso para estar para desinfectarlos , Eeh ellos los enfermos de Hansen crearon su propio municipio eeh ellos crearon la moneda de la coscoja yy el municipio le daba la comida iban y se la dejaban pero a su distancia ahora Agua de dios es bueno una iglesia se conformó ahora hicieron la iglesia se formó hogares y casas que ya no son hechas de bareque.

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
^hParticipante #7	Posee un timbre de voz muy bajo, lo cual afecta a la proyección de la voz y se torna complicado comprender el mensaje emitido. Se le dificulta expresarse con naturalidad.	En ocasiones usa la muletilla “Eh” y la hace repetitiva dentro una misma idea o mensaje. No hace uso de conectores lo cual ocasiona que el mensaje sea fragmentado y poco entendible.	Evidencia mucha timidez e inseguridad en el momento de dirigirse a un público desconocido. En la entrevista ⁱ realizada se observa como el mensaje emitido no es comprendido y otros deben aclarar lo dicho por ella. Al expresar una opinión o idea proyecta inseguridad transmitiéndole esto al público.

^h Revisar en la carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:07:20 hasta 0:07:40

ⁱ Revisar en la carpeta de anexos participante #7 desde el minuto 0:01:45 hasta 0:02:07

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
¡Participante #8	Maneja una buena entonación y proyección de la voz. Hace uso repetitivo de los artículos y no realiza las pausas adecuadas al momento de expresar sus ideas, produce que éstas interfieran el mensaje.	No se hace constante uso de muletillas, produce que el mensaje emitido sea claro y coherente, sin embargo en algunas ocasiones como se observa en el relato del cuento es evidente la ausencia de conectores, esto provoca que las ideas sean repetitivas.	Siente confianza y seguridad en sí misma, lo que genera seguridad, esto causa que el mensaje emitido tenga un propósito claro y logra captar la atención del público.

^j Revisar carpeta de anexos participante#8 desde 0:00:00 hasta 0:00:55

Narraciones

Participante #8	<p>Había una vez unos enfermeros que ayudaron a un hombre que tenía lepra y cuando ese hombre tocó al enfermero no había pasado nada en ese momento, después hace cinco días, el enfermero se comenzó a sentir mal, el enfermero fue y busco el colegio y al padre don Bosco y le pidió ayuda, entonces don Bosco le dijo, yo te puedo ayudar con un gran oración, para que te cures de esa enfermedad de lepra y a todos los que tengan esa enfermedad, después de un largo tiempo, ellos los salesianos habían pisado la tierra que se llamaba agua de dios y esa tierra se volvió un viaje para ellos, después los familiares de los leprosos, se encontraron un lazareto, y a los leprosos los iban a internar allá y cuando los internaron los cuidaron muy bien y vivieron felices para siempre. Fin.</p>
------------------------	---

Rejillas De Análisis: Resultados

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participante</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>^kParticipante #1</p>	<p>Emplea una entonación adecuada, ya que lleva un solo tono de voz en el momento de expresarse. La pronunciación de cada palabra la hace correctamente articulándola de manera clara y entendible. En cuanto a las pausas se presentan en ocasiones ya que se demuestra un poco de inseguridad. La fluidez verbal ha mejorado ya que el mensaje es transmitido con más claridad y es comprensible.</p>	<p>Las ideas tienen coherencia en el momento de expresarse, además no se evidencian incoherencias cuando se refiere a la temática de la que está hablando, aunque aún se demuestra falta de conectores, logra que el mensaje emitido sea entendible.</p>	<p>Se expresa de manera agradable, permitiendo que el emisor entienda el mensaje y comprenda la intención de esté. Además logra cumplir con su propósito de emitir lo que ha interpretado sin exageraciones.</p>

^k Revisar la carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:16:41 hasta 0:17:13, desde :20:59 hasta 0:21:30 y 24:40 hasta 24:51

Narraciones

Participante #1	<p>Cortometraje: Eh Luis Antonio Calvo fue un compositor (silencio) un compositor del padre Luis variara , eh el enseñaba a los niños enfermos de Hansen a tocar los instrumentos y el era sagrado , y en el museo de Luis Antonio calvo ahí tienen lo que el usaba como el piano, la ropa etc</p> <p>Cortometraje: Bueno yo aprendí que la enfermedad de Hansen, no es contagiosa, porque algunos, en este tiempo que estamos, la tienen pero no contagian a nadie porque o sino este pueblo estaría lleno de lepra y que antiguamente a los de Tocaima le decían tira piedras porque les tiraban la piedra a los enfermos de Hansen.</p> <p>Cortometraje: Y que a los niños enfermos de Hansel loos se los quitaban a los papás y los internaban en el internado Santa Helena</p>
------------------------	--

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
Participantes #2	<p>Consigue obtener un buen tono de voz al momento de expresar y dar a conocer las opiniones.</p> <p>Posee una mejor proyección de la voz, aunque no se logra en su totalidad que vocalice mejor si tuvo un avance.</p>	<p>Demuestra más seguridad al expresar, obtiene que las intervenciones sean más claras, coherentes y las ideas no presenten fragmentación. Aunque aún se sigue evidenciando el uso de la muletilla ya no lo hace tan constante.</p>	<p>Logra transmitir más seguridad en el momento de dirigirse a un público. Realiza las pausas adecuadas dando con claridad la intencionalidad del mensaje.</p>

¹ Revisar en la carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde el minuto 0:17:34 hasta 0:17:51, 0:19:21 hasta 0:20:06 y 0:23:20 hasta 0:23:38.

Narraciones

Participante #2	<p>Cortometraje: Bueno pues Luis a calvo acá tiene en el museo que cual es la casa, que allá tiene el piano, el piano original, la cama sus cosas, sus vestidos, la ropa que el tenia (risa), la ropa de la mujer, y además a él le hicieron en el parque principal, suuu, su estatua en honor de él.</p> <p>Cortometraje: pues yo aprendí de la historia de agua de dios que todos los enfermos de Hansel llegaron de diferentes partes de Colombia, por ejemplo lo que fue de Girardot, Tocaima, etc... fueron desterrados de muchas partes, la cual cuando a ellos los tenían acá los encerraban en el lazareto.</p> <p>Cortometraje: antes esto era un lazareto, no era agua de dios como actualmente lo conocemos, sino que antes era todo encerrado, que tenía, cuando la gente que no estaba infectada duraba, y cuando no pasaba nada, pero cuando salían le quitaban la ropa para que no se infectara, pues como dijo mi compañera que era infecciosa según ella.</p> <p>Cortometraje: y pues hablando más del municipio antes, que ellos cuando estaban enfermitos, cuando ya era el tiempo antiguo ellos habían creado su propia moneda por lo cual en los bancos y todo, los billetes, según ellos si lo cogían se contagiaban.</p>
------------------------	---

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
mParticipante #3	Aunque no sé alcanza en su totalidad la finalidad esperada, mejora su tonalidad, dando una mejor proyección de la voz cuando habla ante un público, sin embargo se le dificulta tener más fluidez para poder expresar las ideas con más firmeza, presenta silencios y pausas, las cuales entrecortan el mensaje. Se logra que el discurso fuera más natural y espontáneo.	En ocasiones emplea algunas muletillas, pero ya no las hace tan frecuentes dentro del discurso oral. Se evidencia un avance en el uso de los conectores, logra dar a entender de una manera más clara el mensaje emitido.	Es evidente que presenta nervios en el momento de hablar o exponer las ideas, pero logra controlarlos. Intenta llevar un discurso de una manera más fluida, muestra claramente la intencionalidad del mensaje. Demuestra más seguridad en lo que enuncia, logra expresarse más claro y concibe transmitir el propósito del mensaje con más certeza.

^m Revisar carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:15:34 hasta 0:16:09, 0:21:33 hasta 0:22:13

Narraciones

Participante #3	<p>Cortometraje: Bueno, lo que yo sabía del museo Luis Adrián calvo era de que ehh era compositor él tenía sus cosas ahí porque cuando la mama la mama él quería casarse pero cuando la mama de él se muriera él se casaba porque la mama no lo dejaba y cuando la mama se murió él se casó pero al año el murió. Así que la esposa en el en el centro le hizo como una estatua de el con el piano y ahí es como una representación de él de ella.</p> <p>Cortometraje: Eh bueno yo lo que aprendí fue lo de la lepra, fue que a los que tenían la enfermedad la los familiares lo llevan al puente de los suspiros y ahí ellos ahí ellos se iban para Agua De Dios para paque paque no contagiarán a los otros, porque ellos creían q los iban a contagiar, y a ellos lo pusieron en un pueblito y les pusieron mallas y eso para que paque ellos, paque ellos no salieran y no contagiaran a las otras personas, yyy y ellos también les daban una ración que era como comida para que ellos, si ya.</p>
------------------------	--

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participante</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>ⁿParticipante #4</p>	<p>Logra subir un poco el tono de su voz, consiguiendo que la proyección de su voz mejorara. Desarrollando más seguridad y seriedad en el momento de expresarse.</p>	<p>Aún se presenta el uso de muletillas cuando se va expresar. Se logra que reconociera el uso de éstas y trate de corregirlas, en el momento de expresarse. Hace uso más seguido de algunos conectores, teniendo así una claridad del mensaje y evitando la fragmentación del mismo.</p>	<p>Demuestra un poco de timidez, pero logra moderar su fluidez hablando más despacio y siendo más entendible. Mejora la argumentación, logrando convencimiento al público y la intencionalidad del mensaje u opinión no se pierda.</p>

ⁿ El análisis del siguiente participante se obtiene por medio de la observación, ya que tuvo una inasistencia durante las dos últimas sesiones.

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
°Participante #5	Logra expresarse espontáneamente. Mejora el tono de su voz dando así una mejor proyección de ésta, aunque aún presenta ciertas pausas en el momento de hablar ya no las hace tan constante.	Se sigue evidenciando el uso de las mismas muletillas, pero ya logra expresar mejor y más claras sus ideas. Mejora en el uso de los conectores generando que sus opiniones o ideas fueran coherentes.	Demuestra más seguridad en sí misma, perdiendo un poco la timidez y nervios, los cuales hacían que no se expresara de una forma natural. Posee más argumentación, aunque en algunas ocasiones repite las ideas.

° Revisar en la carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:16:10 hasta 0:16:39, 0:20:08 hasta 0:20:58, 0:22:55 hasta 0:23:19 y 0:25:20 hasta 0:25:37.

Narraciones

Participante #5	<p>Cortometraje: Bueno yo aprendí que .. ehh voy a hablar del padre Luis Variala , él él (risa) él vivía en Italia el murió acá, pero el antes de morir el trajo unas sillas de Bogotá, el trajo cuadros, santos y él los tiene allá en el museo de donde las hermanas de los sagrados corazones y el murió acá.</p> <p>Cortometraje: Bueno yo aprendí sobre la historia de Agua De Dios que la gente que tenía Hansel o lepra y sus familiares ellos los dejaban en la puerta del puente de los suspiro, ellos bajan y se bañaban con esa agua y ellos los mandaban para acá, ellos venían de distintos de distintas partes fuera de Colombia o de Colombia, ellos tenía su ración como le decían guayaba, ellos bueno como ellos no podían trabajar, entonces ellos le daban de esa ración y ellos hacia ósea compraban mercado y si la familia de ellos les traían mercado, lo dejaban en la entrada y la gente que era normal iba lo retiraban y ellos se lo dejaban ahí y ellos se los entregaba</p> <p>Cortometraje: Ehh que nosotros tenemos la la lepra si me entienden pero ósea ósea pero no se detecta todavía y quee hee antiguamente habían unas inyecciones grandes para ósea solo para ellos y que ellos tenían su propio propia médica.</p> <p>Cortometraje: Ehh que ehh antes ellos tenían una identificación para poder salir del país, y antes las identificaciones eran... le daban cualquier número y una foto de ellos y el nombre.</p>
------------------------	---

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
Participante #6	<p>Maneja un tono de voz adecuado, ya que se escucha con claridad lo que está diciendo. Realiza una pronunciación correcta de cada palabra, vocalizando como debe ser.</p> <p>También emplea una fluidez verbal adecuada ya que no genera pausas ni silencios dentro de su discurso.</p>	<p>Logra expresarse con ideas claras, empleando diferentes conectores y permitiendo que no haya incoherencias al momento de dar a conocer la temática a la que se está refiriendo.</p>	<p>La intencionalidad que tiene de compartir sus conocimientos de la historia de Agua De Dios es evidenciada, ya que cumple con el propósito de informar a los demás, convenciéndolos de lo que se está diciendo.</p>

^PRevisar la carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadediosense desde 0:18:13 hasta 0:19:20 y 0:23:40 hasta 0:24:15

Narraciones

Participante #6	<p>Cortometraje: Bueno yo aprendí, de el Hansen que era una enfermedad que se transmitía pero hace años de los años pero no sabía que se podía curar, después de estos años fue que los científicos encontraron una cura y dijeron que eso no era pegadizo ni era contagioso pero anteriormente la gente pensaba que eso era contagioso pegadizo y las personas que tenían lepra les tocaba irse, ellos pasaron por el puente de los suspiros , ellos recorrieron muchas partes pasaron por Tocaima que les tiraron piedras eeh. El gobierno pues como ellos no podían trabajar, entonces les tocó darles una pensión y ellos mismos recrearon su bueno si su municipio, recrearon un lugar donde ellos podían estar, ellos mismo pusieron su guardia, sus casas, sus habitaciones y eso.</p> <p>Cortometraje: Eeh pues como dijo mi compañero, que ellos crearon una moneda de la coscoja y pues ellos, ellos cuando los familiares iban a dejarles la comida y eso ellos tenían que dejárselos en su tiempo a su medida límite, no podían acercarse tanto a donde ellos estaban porque se decía que se le contagiaban, tenía que dejárselo por ahí a trece centímetros y ellos dejarle ahí y ellos irse los que estaban bien y los que tenían lepra después de los que estaban sanos se fueran , ellos podían salir a recoger su comida.</p>
------------------------	--

Categoría	COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)	COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)	COMPONENTE DISCURSIVO (Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)
Participante			
Participante #7	Se expresa con un timbre de voz alto. La pronunciación de las palabras es adecuada, aunque en algunos momentos se evidencian pausas en las cuales se le pierde la idea de lo que quiere dar a conocer y el mensaje que quiere emitir.	En ocasiones fragmenta las ideas repitiendo varias veces lo mismo; también se hace uso mínimo de conectores. Aunque su discurso es corto no implementa muletillas.	Tiene claro el propósito de su discurso, ya que es concisa con lo que quiere transmitir sobre la historia de su municipio. También se hace evidente la intencionalidad al dar a conocer los aspectos que más le llamaron la atención de los personajes representativos de la historia de Agua De Dios.

⁹ Revisar carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:22:13 hasta 0:22:36 y 0:25:38 hasta 0:26:00

Narraciones

Participante #7	<p>Cortometraje: El Hanser producía unas pepitas en la piel, en los pies, en la espalda, digamos nosotros tenemos ese Hanser sino que no lo tenemos bien desarrollado, y pues las personas de Tocaima, los de Hanser iban a Tocaima y les decían tirapiedras y los devolvían con piedras.</p> <p>Cortometraje: Lo que yo aprendí del convento de sagrados corazones fue que antiguamente, las monjas utilizaban, esto ummmm, la ropa negra y ellos tenían una chozita donde ellas vivían y estaban tapadas, cubiertas con esa ropa y era de negra, la ropa que ellas utilizaban era de negro.</p>
------------------------	---

<p>Categoría</p> <hr/> <p>Participante</p>	<p>COMPONENTE LINGÜÍSTICO (Pronunciación, entonación, pausas, silencios, fluidez verbal)</p>	<p>COMPONENTE PRAGMÁTICO COMUNICATIVO (Muletillas e incoherencias, fragmentación de ideas en el mensaje, ausencia de conectores)</p>	<p>COMPONENTE DISCURSIVO(Capacidad de convencimiento, intencionalidad / propósito)</p>
<p>'Participante #8</p>	<p>Aunque no mostraba mayor falencia en este componente, mejoró realizando las pausas adecuadas en el momento de expresar sus ideas, dando así más claridad en los mensajes e ideas transmitidas.</p>	<p>Avanza en el uso de los conectores, haciendo que la idea sea más coherente y entendible. Demuestra más fluidez en el momento de transmitir un mensaje y no haciendo tan repetitivas las ideas</p>	<p>Fortalece más el discurso, sintiéndose con más apropiación y seguridad en el momento de hablar con un público desconocido, dando así más convencimiento de las opiniones o ideas expresadas</p>

↑ Revisar carpeta de anexos cortometraje Oralidad Aguadedioscense desde 0:07:55 hasta 0:08:02 y 0:17:55 hasta 0:18:13

Narraciones

Participante #8	<p>Cortometraje: Buenos días, nos encontramos aquí en la plaza de mercado de agua de dios y vamos a hacer unas entrevistas a los comerciantes de acá.</p> <p>Cortometraje: bueno lo que yo aprendí de Luis A. Calvo, él era un compositor y en el museo de él tenía ya la pieza de él, la ropa de la mujer, la cama, tenía el piano, los guantes, la loza, la rockola y los cuadros de él.</p>
------------------------	--

Capítulo 4

Conclusiones

Al dar finalizada la investigación se concluye de la siguiente manera:

- Mediante las observaciones y aplicación de la primera rejilla en la prueba diagnóstica, se analizó que algunos estudiantes no lograban desenvolverse con fluidez ante las personas, demostrando falta de pronunciación y entonación en algunas palabras, así mismo, en su discurso era notorio las pausas y silencios, lo cual afectaba el mensaje emitido, provocando que éstos se fragmentarían y utilizarán ciertas palabras e ideas repetidamente, también, era evidente el uso constante de muletillas y ausencia de conectores, causando que se perdiera la intencionalidad con la que expresaba el mensaje y siendo evidente la inseguridad que poseían, así mismo cuando se realizó la primera sesión *explorando mis saberes* (¡Mis primeros pasos! en el cortometraje) es notorio la presencia de los elementos anteriormente nombrados en los participantes cuando van a hablar de lo realizado en ese momento. En esta dirección, con el proceso que se llevó durante las sesiones *conociendo mi historia* y *reporteritos* se logró aunque no en su totalidad que los estudiantes mejoraran algunas de las falencias nombradas anteriormente, siendo esto notorio en su discurso oral y evidenciándose en el análisis realizado por medio de las rejillas y en la parte del cortometraje que lleva como nombre *experiencias e historias de vidas de Agua De Dios*.

- Con la interacción social realizada con la comunidad de Agua De Dios, en la sesión *conociendo mi historia y reporteritos* se logró que los estudiantes perdieran su miedo a dialogar con personas externas a los de su vida cotidiana, logrando sostener una conversación coherente y superando la timidez e inseguridad que presentaron en la prueba diagnóstica aplicada donde esto se reflejó en la rejilla de observación. Así mismo, esto se evidencia en la parte del cortometraje *experiencias e historias de vidas de Agua De Dios*, ya que en este momento los estudiantes entablan una conversación con los habitantes por medio de unas entrevistas realizadas por ellos mismo, dando como resultado la rejilla de análisis donde se tuvo en cuenta los componentes que aquí se mejoraron.

- Se logró que mediante la recopilación de la historia oral que, los participantes adquirieran un empoderamiento de su palabra, ya que, al poseer ciertos conocimientos históricos adquiridos en la sesión *conociendo mi historia* y sentir seguridad en su discurso oral, con el progreso de ciertos componentes tenidos en cuenta en la *rejillas de análisis* se consiguió que al momento de interactuar con la comunidad tuviera un mejor desenvolvimiento y argumentación en su discurso oral, siendo esto evidente a partir de *experiencias e historias de vidas de Agua De Dios* en el cortometraje.

- Se consiguió que los participantes valoraran el hecho de escuchar y ser escuchados, ya que durante el proceso de las siete sesiones se logró evidenciar el respeto hacia las opiniones de los demás, el esperar su turno para opinar, la cortesía hacia sus compañeros y habitantes con los que interactuaron, así mismo reconocieron

la importancia de emplear palabras formales cuando se dirigían a otras personas, mostrándose esto en ciertos momentos durante la reproducción del cortometraje.

- En la primera sesión *explorando mis saberes* se evidenció que los participantes poseían un conocimiento muy limitado sobre la historia de su municipio, lo cual en el transcurso de las sesiones *¿Y esto cómo era?* y *conociendo mi historia* se fue fortaleciendo, ya que cada actividad planteada fue dirigida a recopilar esa historia mediante el recorrido realizado por algunos museos (sesión *conociendo mi historia*) que posee el municipio e interacción con la comunidad (sesión *reporteritos*). De esta manera, se logró que los participantes tuvieran más apoderamiento de su historia, porque, al comparar la primera parte del cortometraje, que tiene como nombre *¡mis primeros pasos!* con la última parte de éste, se vio como ampliaron sus conocimientos acerca de acontecimientos relevantes de la historia, así mismo, como nombran personajes representativos del municipio y que antes no tenían muchos datos del porque eran importantes para Agua De Dios.

- Al visualizar algunas fotografías de Agua De Dios cuando fue lazareto se logró que los participantes reconocieran los cambios de los lugares del municipio que se han generado con el transcurrir de los años, obteniendo por parte de los estudiantes una reflexión y valoración del avance obtenido. Esto se llevó a cabo en la sesión llamada *¿Y esto cómo era?*

- Mediante la recopilación de la historia que se realizó con la visita de los museos en la sesión *conociendo mi historia* y visualización de las fotografías en la sesión *¿y esto cómo era?* se logró de acuerdo a sus inquietudes que los participantes plasmaran algunas preguntas que iban a ser dirigidas a los pobladores del municipio, siendo esto de apoyo para adquirir más datos acerca de la historia. (Anexo, fotografía 3, 12 y 13).

- Desde la parte del cortometraje que lleva como nombre *experiencias e historias de vida de Agua De Dios*, se evidencia como la historia oral ha mediado en el fortalecimiento de la oralidad de los participantes, ya que al final del cortometraje se demuestra el desenvolvimiento que adquirieron logrando expresarse con espontaneidad, claridad y coherencia, así mismo como la seguridad que poseen para transmitir sus ideas o comentarios.

Recomendaciones

A partir del análisis y conclusiones realizadas en la investigación se dan las siguientes recomendaciones:

Se recomienda, tener en cuenta esta investigación para adaptarla a una propuesta de aula donde se logró aplicar en otros contextos y personas, ya que se evidenció que la historia oral como mediación pedagógica ha permitido que los estudiantes fortalezcan su discurso oral de forma natural, enriqueciendo esto y ayudando a mitigar la problemática presentada de la oralidad.

Es importante que las personas desde su etapa escolar interactúen con su comunidad, ya que les permite fortalecer su oralidad y reconocer muchos de los factores importantes de su contexto.

Es pertinente que la escuela brinde espacios para que los estudiantes tengan la oportunidad de intercambiar aspectos culturales, históricos y sociales con diferentes personas conocedoras de esto.

Es recomendable que desde la escuela se incentive a los estudiantes por reconocer su historia y mediante ella comprender su presente

Finalmente se pretende que ésta investigación sea un punto de partida para otras propuestas, donde se conciba y reflexione la oralidad como una habilidad holística que se nutre de forma natural en la interacción social.

Referencias

Abascal, M. (2002). *Teoría de la oralidad*. Universidad de Alicante, tesis doctoral.

Albert, M. (2007). *La Investigación Educativa: Claves Teóricas*. Madrid : Universidad Nacional de Educación a Distancia McGRAW Hill.

García , M. (s.f). *El vídeo como herramienta de investigación. Una propuesta metodológica para la formación de profesionales en comunicación*. Bogotá: Universidad Santo Tomás.

Gutiérrez, Y. (2014). *Concepciones y prácticas sobre oralidad en la educación media Colombiana*. Bogotá: Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas, tesis doctoral .

Guzmán , R., Varela, S., & Arce, J. (2010). *Referentes para la didáctica del lenguaje, en: Herramientas para la vida: Hablar, leer y escribir para comprender el mundo. Tercer ciclo*. Bogotá : Kimpres Ltda. Secretaría de Educación Distrital.

Hernández . (2011). *Estrategias pedagógicas para el fortalecimiento de las habilidades discursivas de los estudiantes de educación básica del colegio Liceo Moderno de la ciudad de Girardot por medio del guion teatral*. Girardot: Universidad de Cundinamarca.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista , P. (2010). *Metodología de la investigación quinta edición*. México: Mc Graw- hill Interamericana editores.

- Isaza, B., & Castaño , A. (2010). *Referentes para la didáctica del lenguaje en el segundo ciclo, en: Herramienta para la vida: hablar, leer y escribir para comprender el mundo*. Bogotá : Kimpres Ltda. Secretaria de Educación Distrital .
- López , L., Pérez , L., & Ramírez , B. (2015). *Tendencias investigativas sobre la narración oral en la escuela (2009-2014)*. Manizales: Universidad Autónoma de Manizales.
- Mariezkurrena, D. (s.f). *La historia oral como método de investigación historica*.
- MEN. (2006). *Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje, matemáticas, ciencias y ciudadanas*. Bogotá: Ministerio de Educación Nacional.
- Meyer, E., & Olivera , A. (S.F). *La historia oral. Origen, metodología desarrollo y prespectivas*. Instituto Nacional de Antropología e historia.
- Rodríguez, M. (2008). *La teoría del apendizaje significativo en la prespectiva de la psicología cognitiva*. Barcelona : Ediciones Octaedro, S.L.
- Sarmiento , Z., & Barrero , M. (2015). *Argumentar para Hablar: La Secuencia Didáctica como Experiencia para Desarrollar Practicas Orales de argumentación en el grado decimo en la Institución Kenedy* . Girardot : Universidad de Cundinamarca.
- Silva, W. (2016). *La fotografía como herramienta padagógica para promover el discurso oral*. Girardot: Universidad de Cundinamarca.
- Sontag , S. (2006). *Sobre la fotografía*. México: Santillana ediciones generales.

Vera, L. (2013). *Producción de textos orales en estudiantes de grado cuarto de primaria de la Institución Educativa Nuevo Horizonte, Sede Atanasio Girardot*. Girardot : Universidad Cundinamarca.

Villareal , A., & Guzmán , C. (2010). *Desarrollo de la Producción Oral a través de las Herramientas: La Entrevista, El Debate y La Exposición*. Girardot: Universidad de Cundinamarca.

Anexos

Anexo 1

Sesión #1 Explorando mis saberes, Visualización de videos sobre la historia de agua de Dios



Anexo 2

Sesión #2 ¿Y esto cómo era? Visualización de algunas fotos del Agua De Dios (antes-ahora).



Anexo 3

Sesión# #4 ¿Qué aprendí? Creación de las preguntas para la entrevistas.



Anexo 4

Sesión #3 Conociendo mi historia. Visita al Museo Clínico De La Lepra



Anexo 5

Sesión #3 Conociendo mi historia. Visita al Museo Del Padre Luis Variara.



Anexo 6

Sesión #3 Conociendo mi historia. Visita al Museo Luis. A. Calvo



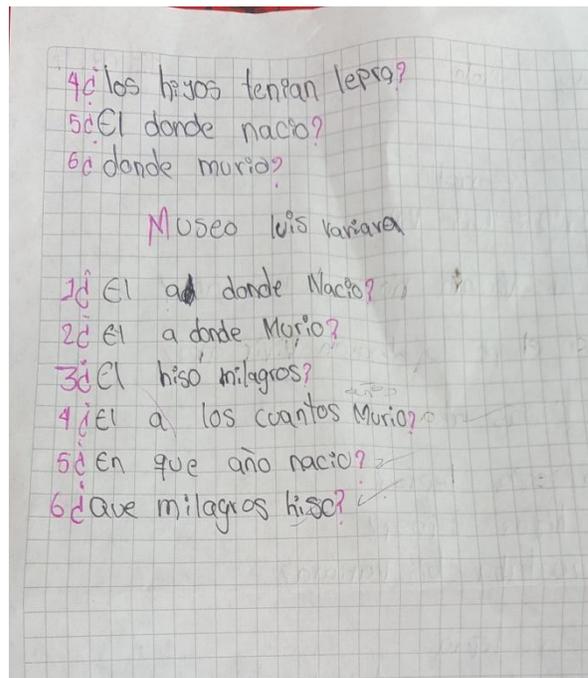
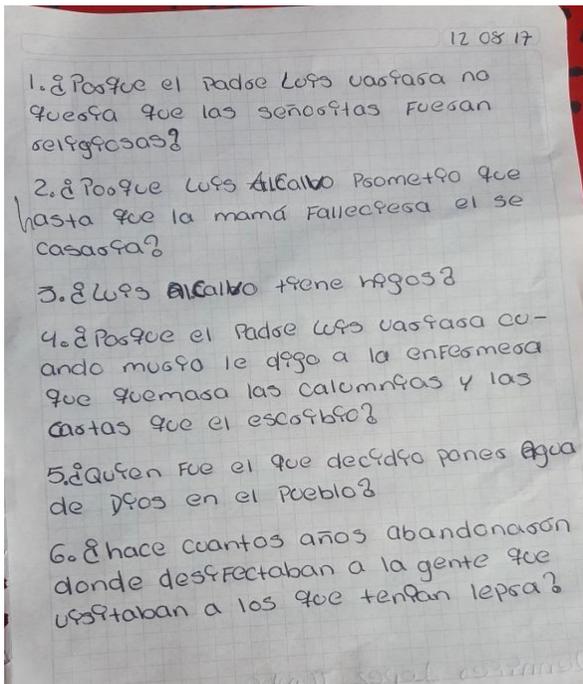
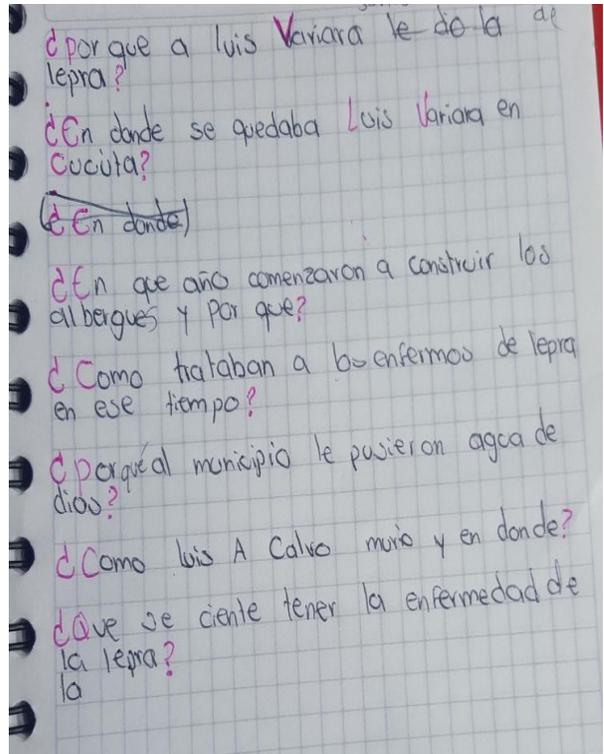
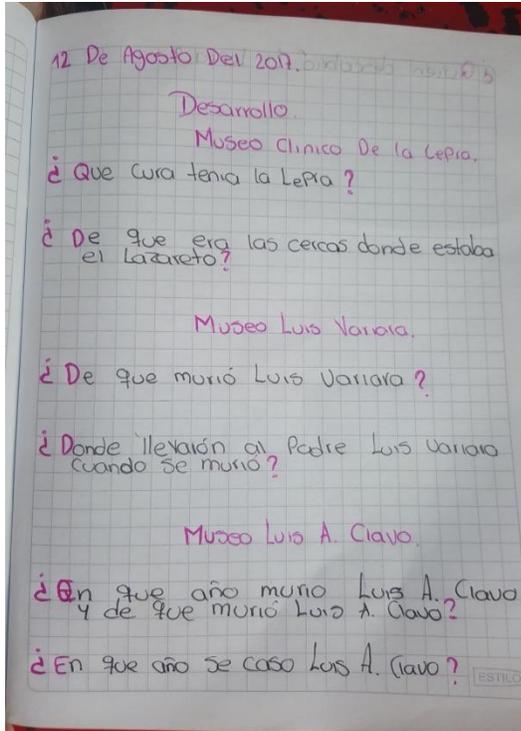
Anexo 7

Sesión #6, Reporteritos. Entrevista a los vendedores de la Plaza de mercado



Anexo 8

Sesión#4 ¿Qué aprendí? Preguntas creadas por los estudiantes participantes



Anexo 9

Sesión#4 ¿Qué aprendí? Preguntas creadas por los estudiantes participantes

1. ¿Cuáles eran los primeros síntomas de la lepra?

2. ¿Por qué hay banderas de otros municipios?

Luis Alcalá
Luis A. Calvo

4. ¿Qué hay dentro de este museo?

Luis Alcalá tuvo hijos?

2. ¿Por qué Luis Alcalá es muy reconocido?

Museo Luis Barata Variara

1. ¿Por qué a los hermanos se cambiaron de negro a blanco con negro?

Resumen

Museo: Luis Variara

1. ¿El tenía hijos o esposa? X
 2. ¿Porque él no vivió acá? X
 3. ¿El tenía cosas acá? X
 4. ¿El tenía familia aquí en agua de Dios? X
 5. ¿Luis tenía lepra? ✓
 6. ¿Cuántos años tenía Luis Variara cuando murió? ✓

Museo: Herminia de los Sagrados (Guzmán)

1. ¿Cuántos años vivió Luis Variara? X
 2. ¿Quiénes ~~regalaron~~ le cosas? X
 3. ¿Cómo era el vestuario de los hermanitos? X

Museo: De Lepra

1. ¿Porque se produjo la lepra? ✓
 2. ¿Cómo era la identificación de los leproso? ✓

2. ¿Quién fue quien fue a reunir a las mujeres para ser monjas?

Pregunta a un enfermo de lepra

1. ¿Que se siente tener lepra?

2. ¿Cómo era antiguamente Agua de Dios cuando era un lazaveto?

3. ¿Que comen o utilizaban con la cercoja?

4. ¿Que género de diversion o actividad de distracción tenían?

Nombre: Angely Paola Abril Lopez 22/08/17

Desarrollo

Museo: Luis Variara

1. ¿Porque a Luis Variara no lo dejaron acá?
 2. ¿Porque a él no lo dejaron vivir acá?
 3. ¿El tenía cosas acá?
 4. ¿Luis Variara tenía lepra?
 5. ¿El tenía hijos esposa?
 6. ¿Dónde se quedaba Luis Variara?

Museo: La lepra

1. ¿Cuántos años duro el hospital la lepra?
 2. ¿Hasta que año se abrió el hospital la lepra?
 3. ¿Cuántos niños más o menos murieron de la lepra?
 4. ¿Cuántos hospitales habían?
 5. ¿Habían niños con lepra?
 6. ¿Habían bebés con lepra?

Museo: Luis A. Calvo

1. ¿El tenía hijos esposa?
 2. ¿El a donde vivía?
 3. ¿El tenía lepra?

Anexo 10

Equipo de trabajo

